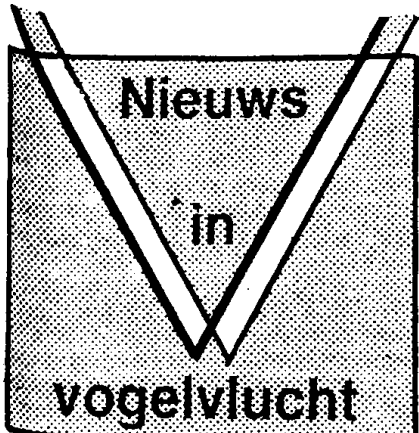


- Topoverleg Antillen en Nederland p.3
- Garantie Fisherman project Aruba p.5
- Zege Alpha op Cats p.6
- Gouden kopstoot Kieft p.7
- Dukakis: Latijnsamerikaans NA-VO-bondgenootschap p.9
- Spirometer voor Bonaire p.11

EDO DE JONGE
...eruit...

AMIGOE

Het weer
werkt tenminste
mee in
Den Haag



NEW DELHI — Bij een bomaanslag bij een zaak waar veel mensen naar een populaire tv-uitzending stonden te kijken in de stad Kurukshetra in India zijn zeker 14 doden gevallen en 30 gewonden. Men vermoedt dat het een Sikh-actie is. Vanmorgen werd een bom gegooid naar een drukke groentenmarkt in New Delhi, waarbij zeker 4 doden en ruim 40 gewonden vielen. In de staat Punjab werden 2 politie-mannen en de leider van een fundamentalistische Hindu-groep gedood bij acties.

SYDNEY — Het mislukken van de oogsten dreigt van Vietnam het Etiopie van zuidoost-Azië te maken, aldus Australische experts na een bezoek aan het land. De hongersnood is een nieuwe klap voor de toch al zwakke Vietnamese economie. De rijst-winteroogst is grotendeels door insecten weggevreten.

TORONTO — Er moet een internationale vredes-macht komen in Kampuchea nadat het Vietnamese leger zich uit dat land heeft teruggetrokken, zo verklaarde Japan op de Eco-top in Canada namens prins Sihanouk. Samenwerking met Vietnam acht hij onontbeerlijk voor de vrede. Rond deze Eco-top zijn tientallen arrestaties verricht als onderdeel van ongekende veiligheids-maatregelen.

KARACHI — Bij etnische onlusten in de Pakistaanse stad Sind zijn zeker 8 doden gevallen. In een paar stads-wijken geldt een uitgaansverbod. De politie heeft opdracht hard op te treden.

BAGHDAD — Het Iraanse verzet (NLA) liet in Bagdad weten dat men de Iraanse stad Mehran heeft bezet in het kader van een offensief tegen Iran. Er zouden duizenden mensen zijn gedood, verwond of gevangengenomen. Teheran zei zondag dat er nog werd gevochten in Mehran en dat chemische wapens zouden zijn gebruikt.

AMSTERDAM — De dollar was vanmorgen stabiel op de Europese wisselmarkten. In Amsterdam was de middenkoers 1,9705 gulden tegen 1,9710 als slotkoers vrijdag.

PRAAG — De Tsjecho-Slowaakse regering zette in het weekeinde buitenlandse mensenrechten-activisten het land uit. Eerder waren er 31 van deze activisten, onder wie ook Nederlanders, aangehouden. Zij waren in Praag om een Charta-77-bijeenkomst bij te wonen.

ANKARA — Turkije heeft geschokt gereageerd op de poging tot een moord-aanslag op premier Özal. Men dacht terug aan de tijd van rechteloosheid voor het leger in 80 de macht greep. Özal is in één klap weer populair. Tot heden toe was deze regering erg impopulair. De dader blijkt een bekende rechtse figuur te zijn, die 5 maanden geleden ontsnapte uit een gevangenis waar hij 10 jaar uitzit voor moord.

WARSCHAU — Bij de provinciale en gemeentelijke verkiezingen in Polen was de opkomst zondag zeer laag: zo'n 56 %, een laagte-record onder het Communistische bewind. In Warschau, Gdansk en Krakow werd geprotesteerd tegen het ontbreken van keuze-mogelijkheden bij de stembus.

TEHERAN — Een Britse parlementaire delegatie kwam in Iran aan om te zien of er een verbetering in de relaties tussen beide landen mogelijk is. Ook wil men de mogelijkheden verkennen voor de vrijlating van de Britse gijzelaars in Libanon. De mis-sie werd georganiseerd door de Anglicaanse kerk.

JERUZALEM — Israël wil alles doen wat wettelijk mogelijk is om te bereiken dat SU-joden die een visum hebben voor Israël ook daadwerkelijk naar Israël komen en niet naar de VS uitwijken door hen door Roemenie te laten reizen en niet via Wenen. Israël heeft bedreigd de scholen in bezet gebied, en dan mogelijk ook in het Arabische deel van Jeruzalem, weer te sluiten omdat de jongelui stenen gooien in plaats van te studeren.

ROME — De paus verklaarde zondag 117 martelaren heilig die in de 18e en 19e eeuw in Vietnam hun leven verloren. In zijn preek pleitte de paus voor meer godsdienst-vrijheid en belichtte hij dat katholieken trouw zijn aan de kerk en loyaal staan tot hun vaderland, in dit geval Vietnam. Er wonen in Vietnam 60 miljoen mensen, 4 miljoen zijn er katholiek.

Schietpartij op St. Maarten

WILLEMSTAD — Op St. Maarten werd de Arubaanse politie-man Alfred 'Churchill' Maarsten door zijn echtgenote met zijn eigen dienstwapen in de rugwervel geschoten. De reden voor de daad van de vrouw was nog onduidelijk. Vermoedelijk gaat het om een geval waarbij jaloerie een grote rol heeft gespeeld. Maarsten is buiten levensgevaar overgebracht naar het ziekenhuis op Curaçao maar zal waarschijnlijk lam blijven door de opgelopen beschadiging aan zijn rugwervel, aldus een bericht van de St. Maartense politie.

Verkeer eist weer dode

WILLEMSTAD — Het verkeer heeft zaterdag ochtend om kwart over acht haar zevende slachtoffer van dit jaar opgeëist. Clemence Petrona, wonende aan de Mangostraat 3, had net de kerk van Janwé verlaten en begaf zich op weg naar huis toen zij ter hoogte van de oversteekplaats op de Caracasbaai-weg door een auto werd aangere-den. De 74-jarige Clemence had de naderende auto niet opgemerkt en stak daarom de weg over op het moment dat het voertuig al dicht genaderd was.

Het slachtoffer dat nog bij kennis was, ontving, alvorens heen te gaan, het laatste sacrament van de geestelijke die net de dienst in de kerk van Janwé achter de rug had.

Zij is het tweede verkeersslachtoffer in het Curaçaose verkeer binnen vier dagen.

Vertrek delegatie naar Nederland



WILLEMSTAD — Zaterdagavond vertrok de Antilliaanse delegatie naar Nederland, waar het top-overleg plaats vindt over de extra begrotings-steun die door de Nederlandse Antillen is aangevraagd. De bijeenkomst is vanmiddag om vijf uur Nederlandse tijd begonnen.

Foto: v.l.n.r. premier Maria Liberia-Peters, minister van Financiën Gilbert de Paula, financieel adviseur Jombi Calvo, juridisch adviseur R. Bomberg, minister van Ontwikkelings-samenwerking Franklin Crestian en een student.

Amigoe-verslaggeefster Hanneke van Kouwen is ook met de delegatie meegereisd. Zij volgt nauwlettend de onderhandelingen. Elders in deze editie treft u verscheidene van haar artikelen aan.

DODEN EN GEWONDEN BIJ STAATSGREEP

Namphy trekt aan langste eind tegenover kolonel Paul

Leger Haiti zet president aan kant

PORT-AU-PRINCE — De opperbevelhebber van het Haitiaanse leger, luitenant-generaal Henry Namphy, heeft zondag met elite-troepen na zware gevechten het Nationale paleis in de hoofdstad Port-au-Prince bezet. De verblijfplaats van de president, Leslie Manigat, die Namphy vrijdag had ontslagen en huisarrest opgelegd, is onbekend.

De gevechten in Port-au-Prince tussen de coupleggers en troepen van kolonel Jean-Claude Paul duurden van ochtend nog voort, vooral bij het Nationale paleis. Er zouden inmiddels onderhandelingen tussen Namphy en Paul zijn gehouden, maar over de inhoud ervan is niets bekend. Kolonel Paul was vorige week ontslagen door Namphy. Daarop ontsloeg Manigat Namphy en twee andere generaals, Nicolas en Larry Lherison.

REGERING

Generaal Namphy bevestigde zelf maandagochtend in een televisie-uitzending vanuit het Nationale paleis in de hoofdstad, dat hij nu Haiti leidt. Namphy was tot februari hoofd van de militaire tussenregering na het vertrek van dictator 'Baby Doc' Duvalier, die als opvolger van zijn vader 'Papa Doc' in januari 1986 na een volksoptstand Haiti ontvluchtte en zich in Frankrijk vestigde. Namphy zei voor de televisie niets over het vormen van een nieuwe regering of over president Manigat. Eerder was gemeld, dat Namphy op korte termijn de vorming van een geheel

Meese en Weinberger lang geleden getipt

WASHINGTON — Minister van Justitie, Edwin Meese, en oud-minister van Defensie, Caspar Weinberger, werden al drie jaar geleden gewaarschuwd, dat op het Pentagon geknoeid zou worden met het gunnen van opdrachten, maar ondernamen kennelijk niets. Dit hebben twee leden van het Amerikaanse Congres zondag verklaard in een interview met de televisie.

Senator Charles Grassley, een Republikein uit Iowa, zei dat hij Meese in april 1985 een brief had geschreven waarin hij hem vertelde van aanwijzingen, dat documenten met gegevens over inschrijvingen op werkzaamheden voor Defensie werden verhandeld en dat er 25 ondernemingen bij deze zaak waren betrokken. Het ging om soortgelijke zaken als nu worden onderzocht, aldus Grassley, maar de officieren van Justitie waren niet geïnteresseerd. Meese beloofde wel de zaak nauwlettend te volgen en "voor zover ik weet, bleef het daarbij", aldus de Senator.

Congresslid John Dingell verklaarde, dat hij Weinberger schriftelijk gewaarschuwd had voor industriële spionage waarbij bedrijven die opdrachten voor Defensie uitvoeren, waren betrokken, en voor diefstal van documenten en fraude. "Er werd toen niets aan gedaan", aldus Dingell, die er overigens aan toevoegde niet te suggereren, dat de zaak destijds in de doofpot werd gestopt.

uit militairen bestaande junta zou aankondigen. Dit verklaarden zijn naaste medewerkers. "De strijdkrachten zullen het land besturen als noodzakelijk is, met orde en discipline", zei de generaal in een tien minuten durende toespraak vanuit het paleis. 'Faites-moi confiance, faites confiance à l'armée', riep hij uit in het Creools. "Heb vertrouwen in mij, heb vertrouwen in het leger". "Ik heb vertrouwen in U. Leve Haiti, voor altijd één", riep Namphy onder toejuichingen van gewapende soldaten.

VS-STEUN

De Verenigde Staten steunen zoals voorheen de burger-president Leslie Manigat. Dit heeft het Witte Huis meegedeeld. "We hebben het burgerbewind gesteund en wij blijven het ondersteunen", verklaarde in Toronto woordvoerder Marlin Fitzwater. "We zullen eerst de feiten moeten nagaan. Alles waar wij nu over beschikken, zijn berichten uit de pers. We willen niet meedoen aan speculaties", aldus de woordvoerder.

MANIGAT

In de nacht van zondag op maandag had een correspondent van AFP nog telefonisch contact met president Manigat, die de staatsgreep van generaal Namphy van de hand wees. "Ik beschouw me als de grondwettig gekozen president van Haiti", zei Manigat, wiens verblijfplaats onbekend is. "Wij hebben bepaalde maatregelen genomen conform de grondwet van de republiek", zei hij. "Manigat erkende, dat de coupleggers gesteund door een deel van de presidentiële garde en officieren die met pensioen waren gestuurd, het Nationale paleis zijn binnengedrongen na de staatsgreep tevoren te hebben voorbereid".

Manigat, die sprak met kalme stem, legde uit in contact te staan met de garnizoenen van het Haitiaanse leger in de rest van het land. Hij gaf ook aan, dat zijn fysieke gezondheid niet bedreigd wordt.

Minister Latortue verklaarde telefonisch, dat de staatsgreep zondagmiddag vier uur plaatselijke tijd begon toen de ontslagen Namphy, die sinds vrijdag onder huisarrest stond, werd bevrijd door een officier en andere aanhangers. De 55-jarige generaal en zijn manschappen vochten zich daarop een weg naar het Nationale paleis. Over het aantal slachtoffers bij de coup kon Latortue niets zeggen. Volgens nog onbevestigde berichten zijn er enkele doden en een aantal gewonden gevallen.

In het centrum van Port-au-Prince klonken zondagmiddag intens geweeuvere en granaatontploffingen, terwijl Namphy's troepen en soldaten uit de naburige Desaaline-kazerne onder leiding van kolonel Paul rond het Nationale paleis streden om de controle over de witte zetel van de regering. Rond half negen

trok Namphy aan het hoofd van een kolonne tanks van de presidentiële garde, de enige in het land, het Nationale paleis binnen.

President Manigat ontsloeg Namphy en de twee andere generaals vrijdag wegens insubordinatie nadat Namphy kolonel Jean-Claude Paul, commandant van het gevreesde Dessaline-bataljon, trachtte over te plaatsen. Paul wordt door de Verenigde Staten gezocht op beschuldiging van handel in verdovende middelen.

"Kennelijk is het leger op zijn (Namphy's) hand", verklaarde minister Latortue van Buitenlandse Zaken. Kort daarop verscheen Namphy voor de televisie om het succes van zijn staatsgreep op te eisen. Een helm dragend en een geweer in de rechterhand liet de generaal zich toejuichen door zijn troepen.

In de Haitiaanse hoofdstad bleven de inwoners zondagavond binnen in afwachting van de gebeurtenissen. Er werd een uitgaansverbod ingesteld en de gehele nacht werd nog sporadisch geschoten rond het Nationale paleis.

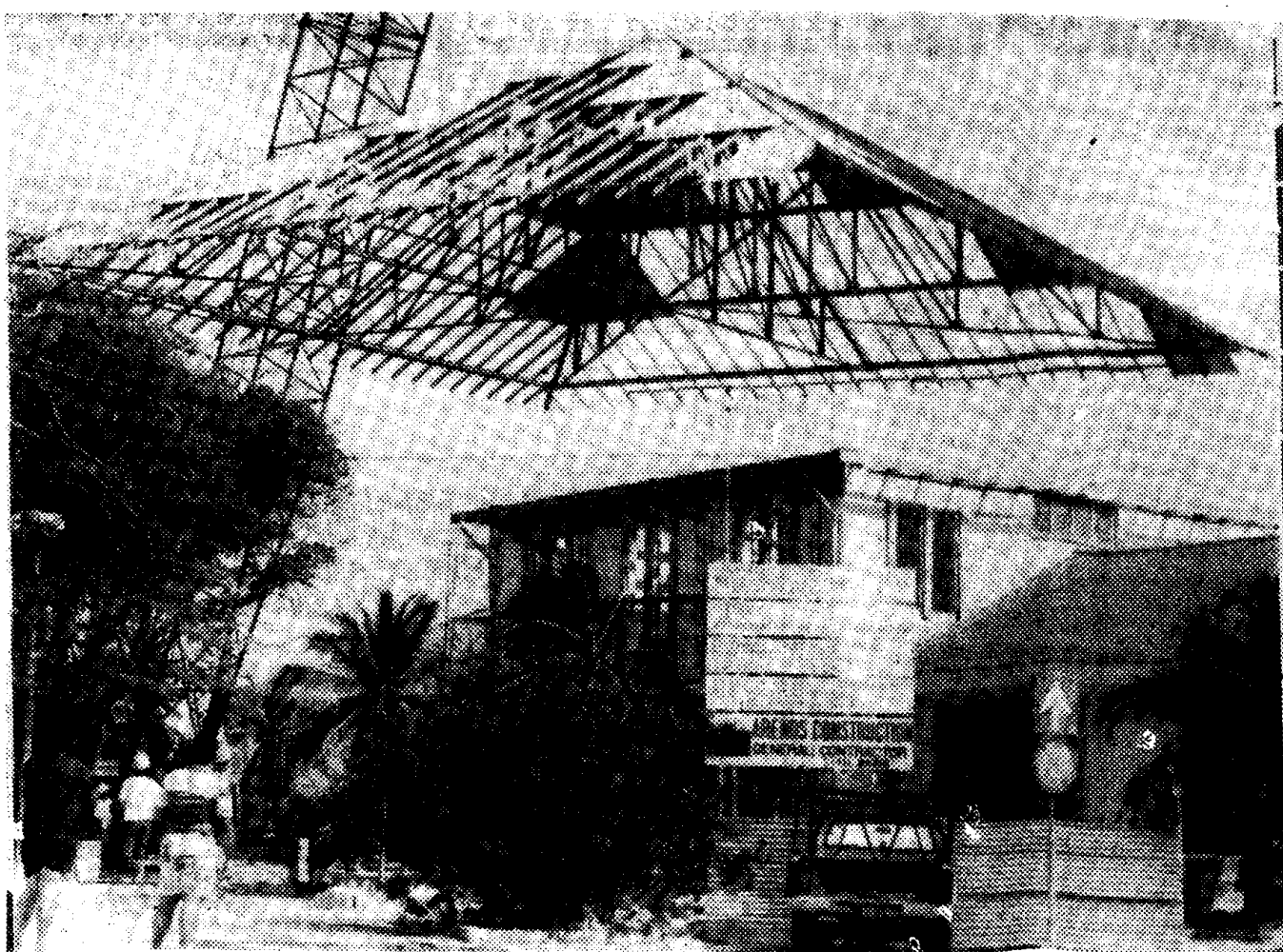
De 57-jarige president Manigat, die op 7 februari in functie trad, kreeg de afgelopen maanden te maken met groeiende weerstand van het Haitiaanse leger, dat een grote rol speelde bij zijn verkiezing. De hoogleraar politieke wetenschappen was eens vertrouweling van dictator François 'Papa Doc' Duvalier, maar brak met de Duvalier-clan en ging in de Verenigde Staten in ballingschap.

Samenwerking met Midden-Amerika moet uitgebreid

STRAATSBURG — Het Europese parlement zal de ministerraad van de Europese Gemeenschap (EG) vragen de politieke en economische samenwerking met de Middenamerikaanse landen te versterken.

De hulp van de EG en van deze landen afzonderlijk moet beter worden gecoördineerd en mag uitsluitend worden gebruikt voor niet-militaire doeleinden. Men ging niet met zoveel woorden in op het Plan voor onmiddellijke actie dat de Middenamerikaanse ministers van Buitenlandse zaken een paar maanden geleden hadden gedeponeerd bij de EG en dat in zijn totaal op twee miljard dollar uitkomt. Volgens het Europese parlement is het "een lofwaardig en concreet initiatief" in de geest van Esquipulas II, het Middelenamerikaanse vredes-verdrag waarvan de uitvoering op zich laat wachten.

Bij de EG is men tot de conclusie gekomen dat het niet goed gaat met dit vredesproces. Daarom is een dringend beroep gedaan op de Middenamerikaanse regeringen om het akkoord volledig uit te voeren.



ORANJESTAD — Het gerechtsgebouw is weer onder dak doordat gisteren met een hijskraan het dak het hoofdgebouw — dat op de grond door Arends Construction in elkaar was gezet — op zijn plaats kon worden gehesen. Directeur Karel Arends vertelde de Amigoe, dat de verbouwing goed verloopt en dat men volgens bestek al klaar is doch met meer werkzaamheden bezig is. Verwacht wordt, dat in oktober de rechtelijke macht zijn intrek in het gebouw kan nemen.

Kodela vervangt water-meters

WILLEMSTAD — Met ingang van vandaag 20 juni zal Kodela beginnen met het vervangen van de watermeters. Binnen één jaar tijd zullen ongeveer 40.000 meters veranderd worden. De reden van de vervanging is het feit dat de meters door ouderdom meestal minder water aangeven dan in werkelijkheid verbruikt wordt. Dit heeft tot gevolg dat Kodela met verliezen moet werken.

Wekelijks zal Kodela via de media bekend maken in welke buurten de werkzaamheden zullen plaats vinden. De buurten die deze week (20 t/m 24 juni) aan de beurt zijn: Rondelkijp West, Bonam Zuid, Kirindongo Abou, Vetter, Oost Jongbloed, San fiegogew en Ledagew.

De Koning over top-bijeenkomst

Onafhankelijkheid Antillen geen officieel punt overleg

-door Hanneke van Kouwen-
DEN HAAG / WILLEMSTAD — Toekomstige onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen of andere wijzigingen in de huidige staat-kundige structuur met Nederland, zullen tijdens het politieke top-overleg deze dagen in Den Haag niet officieel ter sprake komen, eventueel slechts "zijdelings". Dat verklaarde de Nederlandse minister van Antilliaanse en Arubaanse zaken, drs Jan de Koning, op de vooravond van het overleg tijdens het radio-programma "Met het oog op morgen".

Op de vraag aan De Koning of hij een eventuele datum voor onafhankelijkheid van de hele Antillen in zijn hoofd heeft, antwoordde De Koning ontkennend. "Wel voor Aruba, daar hebben we een afspraak over gemaakt in 1983: Aruba wordt onafhankelijk in 1996. Niet voor de Antillen van Vijf. Daar is nu kort geleden weer een onderzoek naar geschied vanuit de Universiteit en dan blijkt dat de

overgrote meerderheid van de bevolking van de Antillen is tegen onafhankelijkheid maar merkwwaardigerwijze vooral vanwege de economische onzekerheid."

"De Antillen zijn financieel, bestuurlijk en dus ook economisch in hoge mate autonoom. Nederland zou die economische onzekerheid nooit kunnen opheffen, slechts ten dele een handreiking kunnen doen in tijden waarin door een samen-spel van factoren de economie in een beroerde situatie is geraakt."

Een discussie-punt voor de komende jaren, noemde de Nederlandse minister "of de huidige staats-rechtelijke positie van de Antillen binnen het Koninkrijk gehandhaafd moet blijven of dat je ook die positie zou kunnen veranderen." De Koning noemde hierbij de mogelijkheid van "formeel onafhankelijkheid" maar met een overgang naar Gemeenbest waarin de Antillen overeenkomsten zouden sluiten met Nederland over punten van rechtszekerheid, van ontwikke-

lings-samenwerking en andere punten die voor de Antillen van belang zijn. De wensen van de bevolking, zoals onlangs tot uiting gekomen bij het onderzoek van de Universiteit, zullen bij een eventuele beslissing worden meegenomen. "Er zijn twee partijen die moeten zien samen eens te worden en eens te blijven."

Een mogelijke datum voor onafhankelijkheid of andere vorm van wijziging van het Statuut, zal De Koning niet zo snel lanceren: "Dan wijk je al gauw de indruk dat een partij zijn dictaat zal opleggen en dat is niet de bedoeling. Maar ook de andere partij moet natuurlijk rekening houden met datgene wat er leeft in Nederland."

Op de vraag of dit onderwerp tijdens het top-overleg aan de orde zal komen, antwoordde De Koning ontkennend: "Hoogstens zijdelings. Het gaat er nu vooral om, om de Antillen door de komende drie moeilijke jaren heen te helpen zodat men weer met beide benen op steviger grond kan staan."

MENSEN



Afgelopen zaterdag vierde het echtpaar JOHN en CARMEN EVERY op Aruba hun vijftig-jarig huwelijk. De bruidegom was jaren employee bij de Arend Petroleum. De kinderen van het

gouden echtpaar zijn allen prominenten in de Arubaanse gemeenschap geworden: ing John Every, drs Van Veen- Every en Burney Every zijn enkelen uit de kroost van John en Carmen.

Een voorman van een bouwbedrijf kreeg onlangs van een rechtbank in Athene vier maanden GEVANGENISSTRAF omdat hij een tomaat had gegooid naar de auto waarin de premier van Turkije, Turgut Ozal, en naar het vliegveld werd gebracht. Theodore Bimihakis zei tegen de politierechter dat hij zeer verontwaardigd was geweest over Ozals driedaagse officiële bezoek aan Griekenland, eerste van een Turkse premier in 36 jaar. Hij werd veroordeeld omdat hij het leven van een ander in gevaar had gebracht en de vriendschappelijke betrekkingen van Griekenland met een ander land schade had berokkend. De man kan ook kiezen voor het betalen van een boete van 700 gulden.

Volgens Malcolm Weller, verbonden aan een Londens ziekenhuis, leidt het aanstekelijk GE-GAAP van dieren ertoe dat zij met z'n allen gaan slapen. En dat zou hun overlevings-kansen weer vergroten. Niet alleen dieren die in kuddes en groepen jagen, hebben baat bij gezamenlijke rust- en 'werk' tijden. Hetzelfde geldt voor hun mogelijke slachtoffers. Wanneer een hele groep prooidieren ligt te slapen, is de kans voor een dier kleiner om het slachtoffer te worden dan wanneer een dier in z'n eentje een tukje doet. Andere onderzoekers denken dat geuwen vooral

een lichaamsreactie is. Wanneer dieren en mensen een tijdje traag in- en uitademen, hebben de longblaasjes een oppepper nodig. Dan helpt geuwen; maar een keer diep ademhalen helpt ook.

Een reisburo in Santa Rosa in Californië heeft een eis tot SCHADEVERGOEDING van tien miljoen dollar ingediend tegen een telefoon- maatschappij, die in de gele gids had afgedrukt dat het bureau in 'erotische' in plaats van 'exotische' reizen was gespecialiseerd. In de eis voor het hoog-gerechtschot van Sonoma County beschuldigt het reisbureau Banner travel de telefoon- maatschappij, Pacific Bell, van grove nalatigheid. De eigenares van het bureau, Gloria Quinan, zei dat de drukfout haar zakelijke reputatie schaafde en haar geestelijk erg doet lijden. Een woordvoerder van de 'yellow pages' van de telefoon- maatschappij wilde geen commentaar geven op de aanklacht, maar zei dat het reisbureau het geld voor de advertentie had teruggekregen.

Een oudheidkundige expeditie onder leiding van de Griekse professor Manolis Andronicos heeft vorige week in Vergina in het noorden van Griekenland een KONINGSGRAF ontdekt. Dit is uit archeologische kringen in Thessaloniki vernomen. Volgens voorlopige informatie is het grote graf dat van een vrouw uit de zesde eeuw voor Christus. Het is niet geplunderd en het bevat voorwerpen en sieraden van goud. Het graf werd bij toeval gevonden bij het schoonmaken van het terrein. Andronicos zou deze week nadere mededelingen doen. De professor legde in Vergina in 1977 enkele graven bloot, waaronder dat van Philippus II van Macedonië, vader van Alexander de Grote. Het bevatte talrijke schatten. Sindsdien heeft hij andere monumenten en voorwerpen gevonden waaronder, in 1982, het theater waar Philippus II die in 336 voor Christus op het huwelijksfeest van een dochter werd vermoord.



Paul Brenneker

ander de Grote. Het bevatte talrijke schatten. Sindsdien heeft hij andere monumenten en voorwerpen gevonden waaronder, in 1982, het theater waar Philippus II die in 336 voor Christus op het huwelijksfeest van een dochter werd vermoord.

geld doorgegeven aan de Westduitse steungroep voor Tibet.

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Siensia i Teknologia met Leo Floridas; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Special: «De ziekte Aids» (deel 3); 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Ku porta habri met Robin Visser; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Departament Cultuur en Opvoeding: «Prijzen van een wonder»; 23.00 Sluiting.

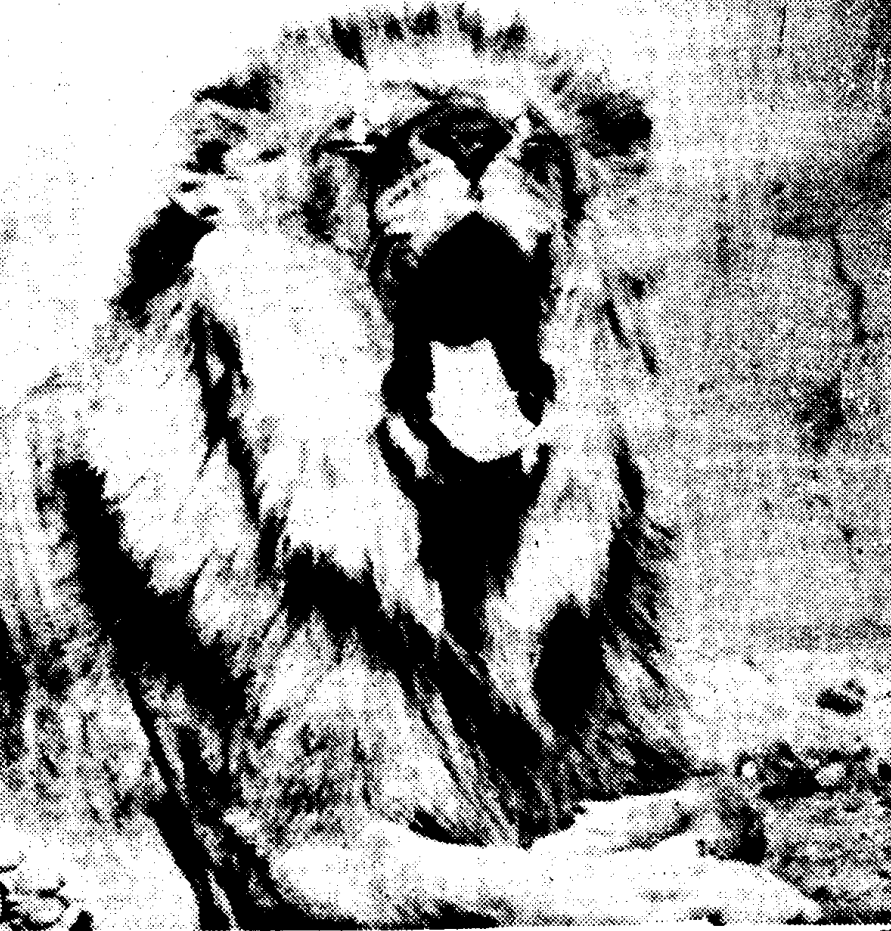
DINSdag: 14.15 Directe uitzending EK-voetbalwedstrijd West-Duitsland vs Nederland; 16.30 Ora pa mucha; 17.00 MTV Musical; 18.00 Obra di man met Loupe; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.30 Small Wonder; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Korsou met Hermanito; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Hot Shots; 23.00 Sluiting. (wijzigingen voorbehouden)

CARIBBEAN MEDICAL FOUNDATION: 20.00 uur lezing 'Het Rode Oog' (spr.: dr. O.P. van Blijsterveld, oogaarts Koninkrijk Ned. Gasthuis voor ooglijders te Utrecht) - aula UNA.

DINSdag
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAO SCHILDMUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat 2/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 3 juli 1988 expositie foto's en keramiek van Ellen Spijksma.

Wega di Number CURAÇAO	
8	7
3	9
0	6
4	2
Zat	Zon
6275	9951
5862	8859
0050	8402

Mr. and Mrs. Salomon Kan
have the honour of announcing the marriage of their daughter
Marion Elisabeth
to
Mr. Fernando D. Werleman
son of
Mr. and Mrs. Esteban Werleman
Sunday, the twenty-sixth of June
nineteen hundred and eighty-eight
at six-thirty in the evening
Royal Sonesta Hotel Cambridge/Boston
5 Cambridge Parkway
Cambridge, Massachusetts



AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Schiedamschenweg 17, 1013 CA Amsterdam
Giro 440.000
Bankrekening: 11-07-213
Algemene Bank NV
Bankrekening: 874.825.10
Maduro & Curiel Bank NV

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Antillan News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Hoijers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kooijen (wnd. hoofdredactie)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (reportagedesk), Solange Issett (opmaak) en Ken Wong (fotograf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viole Bernardus en Janny Naudijk.

Antenne-advertenties
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag van 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn op de bezoldigde dag voor 16.00 uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel.: 24333 (drie lijnen)
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Sijpe
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp, Van der Schoot, Didië Franken (fotograf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Bandmark

BOONRE
Correspondent:
Hubert Links, Kaya Gobernador N. Dijkhof 154, tel.: 8827.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant)
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Groundrove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA
Correspondent:
Ruth Hasselt, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS
Vertegenwoordiger / Correspondent:
Peggy van de Horde, Whitehallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Halkamp, Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentieschappen: ANP en AF
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Paasche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curacao: Districto NV, tel.: 376593, 376594 en 376594.
Voor klanten gelieve ruzie nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rekening: 200.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.350.05 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en meesol): mv. A. Wong-Lai-Sing, Noord-Salifa.

Losse nummers 60 cent
Abonnementsprijs op alle landen van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAF 80,15 per maand (luichtpost) of NAF 24,- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Pruikenmaker
door Marten Toonder

2058 — Er is natuurlijk verschil tussen vioolspelen en zingen. Er bestaan violisten, die zelfs in het bad geen veldragen toon uit hun keel krijgen en omgekeerd ook wel zangers, die niet weten wat de boven- of onderkant van een viool is. Maar heer Bommel is geen van beide en daarom viel het verschil hem niet direct op. "Muziek is muziek!" dacht hij, toen de heer Harewar hem een pruik op het hoofd drukte. Met alle bevanging van iemand die iets voor het eerst doet, haalde hij diep adem en zette de eerste noten in van een liedje, dat hij middels de radio vaak beluisterde en erg bewonderde. Het was meteen raak. De ruiten trilden, vazen wankelden en er sprong wat glaswerk in scherven. Het was zo schoon en zo gevoelig, dat de trouwe bediende Joost zijn plicht vergat en in de deuropening kwam toeluisteren. "Figaro hier, Figaro daar!" zong heer Ollie in vervoering, om daarna in een andere toonhoogte over te gaan tot het gevoelige: "niemand de deur uit!" Op dat moment trok Harewar heer Bommel de pruik af. De gevolgen lieten niet op zich wachten; de stem van de toonkunstenaar sloeg over en eindigde in een loeiend gebrul zodat Joost zich haastig terugtrok en de deur onhoorbaar doch stevig sloot. Tom Poes verborg het hoofd in een kussen en heer Bommel werd paars, maar Harewar bleef onberoerd. Met een koele glimlach schikte hij de pruik keurig in het koffertje, dat hij daarop met een geoevende beweging sloot. "Ziezo", sprak hij. "Het is genoeg voor vandaag!"

HENRY By Dick Hodgins

BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson

BEETLE BAILEY By Mort Walker

REDEYE By Gordon Bess

LIBERIA: DE KONING EN IK DEZELFDE OPVATTINGEN

Premier: Zonder steun sociale onrust niet uitgesloten

Hulp nodig voor snel resultaat onze economische ontwikkeling

-door Hanneke van Kouwen-
DEN HAAG/WILLEMSTAD — "Ik geloof, dat er in wezen geen verschil van mening bestaat in de opvatting van minister Jan de Koning en die van de Antilliaanse regering. Want anders waren we naar Nederland gekomen met de boodschap dit is ons probleem en hier is de rekening. Maar dat gebeurt niet: er wordt gekeken wat we zelf kunnen doen en moeten doen. Ondanks de moeilijke situatie in de Antillen zijn we van plan om zelf diep in het vlees te snijden. Dat moet, want dat is onze eerste verantwoordelijkheid. Maar om zo snel mogelijk resultaat te boeken ten aanzien van de ontwikkeling van de economie hebben we hulp van buiten nodig. En het ligt voor de hand, dat wij in de eerste plaats Nederland benaderen voor die steun", aldus premier Maria Liberia-Peters vanmorgen tijdens een persconferentie in Den Haag.

Zij liet zich bezorgd uit over de gevolgen indien Nederland de delegatie naar huis zou sturen met de boodschap nog verdere maatregelen te treffen. "Elke gemeenschap kent een grens van sociale tolerantie. We hebben in de overheidsfeer gedurende de afgelopen jaren behoorlijk bezuinigd. Er zijn nogal wat kosten op de bevolking afgewenteld en er liggen plannen op tafel voor verdere bezuinigingen. Op een gegeven moment moet je als politicus inschatten tot hoever je kunt gaan. Wij denken dat wat er nu op tafel ligt aan verdergaande maatregelen, op dit moment voor ons het maximum is".

Op de vraag of zij sociale onrust verwacht indien er verdere maatregelen getroffen zouden worden, antwoordde de premier: "Dat acht ik niet uitgesloten. De werklozen op Curaçao komen nu in beweging en dat zijn allemaal ontwikkelingen die de regering zeer zeker zorgen baart".

SPANNING
Terwijl de algemene sfeer in Nederland op het moment opperbest is vanwege het goede weer, is er een duidelijke spanning merkbaar onder de leden van de Antilliaanse delegatie die gisteren in Nederland arriveerden. Dat zijn behalve premier Maria Liberia-Peters, de minister van Financiën, Gilbert de Paula, en de minister van Ontwikkelingssamenwerking, Franklin Crestian. Van de Curaçaose overheid zijn aanwezig de gedeputeerden Farou Metry en Dito Mendes de Gouveia respectievelijk belast met de posten Financiën en Economische Ontwikkeling. De politici worden bijgestaan door enkele ambtenaren, zowel afkomstig van het Land als van het eilandgebied Curaçao.

Vanavond (Nederlandse tijd) beginnen de besprekingen in Den Haag waarvan de algemene sfeer is dat die "pittig" zullen verlopen. Die indruk gaf minister Jan de Koning van Nederland-Antilliaanse Zaken gisteravond ook in het radioprogramma "Met het oog op morgen" waarin hij meerdere malen benadrukte, dat de Antillen van Nederland slechts "een bijdrage" kunnen verwachten. "Ik heb mij vanaf het begin af aan op het standpunt gesteld, dat Nederland alleen maar een bijdrage zal leveren in de oplossing van de problemen. De Antillen hebben sinds 1953 bestuurlijke en financiële autonomie. Het is van erg groot belang, dat die autonome status blijft behouden. En als wij moeten gaan bijdragen in de kosten van het overheidsapparaat dan ben je financieel, en op den duur ook bestuurlijk, niet meer onafhankelijk. Dus we zullen dat maar tot op zekere hoogte doen en ook voor een beperkte duur".

'CONFLICT'
Premier Maria Liberia-Peters bepleitte de zaak vanmorgen in Den Haag bij de Nederlandse journalisten. Vandaag al verschenen in de ochtendkrachten koppen als 'Dreigend conflict over steun aan Antillen' en 'Liberia-Peters wees de journalisten terecht dat zij "al te vaak de indruk krijgt dat men te weinig op de hoogte is van de maatregelen die al genomen zijn in de Antillen"'.
De premier ging uitvoering in op de vele problemen die de vijf Antilliaanse eilanden al enige jaren teisteren en over de oplossingen die de Antilliaanse regering daarvoor ziet. "Gezien het

feit dat wij enorme economische achteruitgang hebben gekend, denken wij dat op dit moment forse belasting- en verhogingen niet op zijn plaats zijn, want dat zal ook negatieve repercussies hebben voor het bedrijfsleven en de werkgelegenheid".

"Bovendien heeft het bedrijfsleven op Curaçao op dit moment een broos bestaan en de regering is dus van mening dat we op dit moment ontzettend voorzichtig moeten zijn met inkomsten-verhogende maatregelen. Ook de bevolking in het algemeen heeft de laatste jaren de nodige verhogingen in het levensonderhoud gekend. We zullen ons dus richten op het verlagen van de uitgaven".

REGIO

Daarnaast legde premier uit, dat er een draai aan de economie wordt gegeven om deze te stimuleren. Daartoe wordt samenwerking gezocht met landen in de regio, zoals Venezuela. "Want we zijn van mening, dat het terugbrengen van de overheidsuitgaven een zaak is, maar dat die weinig uithaalt indien daarnaast geen mogelijkheden worden gecreëerd om de economie te doen opleven".

"Voor de komende vier jaar hebben we bepaalde scenario's gemaakt die een beeld geven van de werkelijke financiële situatie van de Antillen en die ook duidelijk een beeld geven van waar de aanpassingen naar toe moeten leiden. Zelf hebben wij berekend dat voor de komende vier of vijf jaar wij zelf zestig procent van het geaccumuleerd bedrag kunnen en moeten dekken en dan blijft er een bedrag over van ruim veertig procent".

CITCO
©CUROIL N.V.

ennia

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

PIERSON, HELDRING & PIERSON (CURACAO) N.V.

"Voor wat betreft dit jaar hebben we besprekingen gevoerd met de financiële instanties op de Antillen en we denken het te kort voor dit jaar op te kunnen lossen in overeenstemming met hen. Dan rest er nog een opening van ongeveer 285 miljoen gulden over vier jaar en daarover zullen we de komende dagen met de Nederlandse regering praten".



HANNEKE VAN KOUWEN, verslaggeefster van de Amigoe, is met de Antilliaanse delegatie meegerisd naar Den Haag waar besprekingen worden gevoerd over de door de Antillen aangevraagde extra begrotings- steun. Dagelijks zal Van Kouwen verslag uitbrengen over dit top-overleg, waarvan het resultaat van cruciaal belang is voor de verdere economische ontwikkeling van de Nederlandse Antillen.

De reis van Hanneke van Kouwen naar Nederland is mede mogelijk gemaakt dankzij de steun van CITCO, CUROIL, ENNIA, MADURO & CURIEL'S BANK en PIERSON, HELDRING & PIERSON.

De premier benadrukte in dit verband dat er geen sprake is van een "mooi verpakt cadeautje met een strikje erom heen", maar dat het in eerste instantie gaat om een lening. Dat voor deze hulp in eerste instantie bij Nederland wordt aangeklopt, is voor de Antilliaanse regering niet alleen een logische zaak gezien de staatkundige verhoudingen, maar bovendien is het zo dat doordat de Antillen deel uitmaken van het koninkrijk, de regering niet zonder meer op de internationale markt leningen kan aangaan. Indien in de Antillen vastgehouden wordt aan de plannen, zoals die op tafel liggen, en ook Nederland bereid is een helpende hand toe te steken, denkt Maria Liberia-Peters in een tijdsspanne van vier jaar uit het dal te kunnen geraken.

De Nederlandse regering lijkt ondertussen nog niet zo overtuigd van de verontrustende geluiden met betrekking tot 'eventuele sociale onrust' die premier Liberia vanmorgen uitte. Minister De Koning stelde in het radioprogramma: "We zullen gaan praten over de vraag of 285 miljoen noodzakelijk is of dat de Antillen zelf toch meer kunnen doen op het punt van uitgavenbeperking en inkomstenverhoging".

Van negatieve invloed op de besprekingen lijkt ook de wijziging te zijn die de nieuwe regering heeft aangebracht met betrekking tot de sanering van het overheidsapparaat. Zoals bekend wil de regering met de introductie van een solidariteitsheffing massale ontslagen voorkomen die volgens de voormalige regering onvermijdelijk zijn".

SANERING

Drs Frans Engering, directeur van het ministerie van Economische Zaken die in februari nog een bezoek bracht aan de Antillen om de plannen van de toenmalige regering op economische haalbaarheid te bekijken, liet aan de Amigoe weten, dat voor wat betreft de saneringsoperatie "de vorige regering beter was".

Hij blijft de mening toegedaan, dat de Antillen meer maatregelen kunnen treffen, zowel

waar het de uitgavenverlaging betreft, als het verhogen van de inkomsten door bijvoorbeeld indirecte belastingen te verhogen. Drs Engering, die vorige week uitvoerig met minister Chuchos Smits van Handel, Industrie en Werkgelegenheid heeft gesproken, was wel enthousiast over de wijzigingen van de huidige regering in het 'adelanto'-project. Met name de andere aanpak van het marktbeschermingsbeleid is bij hem in goede aarde gevallen. Hij noemde dat "een element dat vertrouwen schept". Zijn enige zorg is de terughoudendheid van de nieuwe regering die, waarschijnlijk met name vanwege de korte voorbereidingstijd, niet zeer concreet kan zijn in de plannen. Die plannen sluiten overigens wel aan op de cijfers, die onder de voormalige regering al geproduceerd waren op ambtelijk niveau.

ONTSLAGEN

Volgens Maria Liberia-Peters zou de wijziging in de saneringsoperatie voor Nederland geen probleem moeten zijn. Niet alleen is het resultaat hetzelfde, maar zij ontkende vanmorgen tijdens de persconferentie met nadruk dat er onder het bewind van de nieuwe regering geen gedwongen ontslagen zouden vallen.

"In een saneringsoperatie zijn gedwongen ontslagen onvermijdelijk. In de regeringsverklaring is duidelijk naar voren gebracht, dat wij zeer zeker maatregelen zullen nemen tegen niet-productieve ambtenaren. Bovendien zullen bepaalde diensten worden samengevoegd, het zogenaamde clusteringsidee waarmee wij al zijn begonnen. In die clusteringsoperatie zullen er ongetwijfeld werknemers overbodig raken en indien die niet ergens anders ingeschakeld kunnen worden, zullen die gedwongen met ontslag moeten gaan waarbij ze dan in aanmerking kunnen komen voor de wachtgeld- of lumpsum-regeling".

"Waar wij wel problemen mee hebben, is om, gezien het beeld van de werkloosheid, in de Antillen tot massaal ontslag over te gaan. En met massaal ontslag be-

doel ik dan vijftien procent van het totale bestand. Die werknemers kunnen op korte termijn niet opgevangen worden in de economie".

PROBLEEM

Volgens de premier zouden de onderhandelingen in principe snel afgelopen kunnen zijn. "De technische aspecten zijn op ambtelijk niveau al voorbereid. Waar het nu om gaat is om het technisch plaatje te plaatsen in zijn politieke context. Als het Nederlandse kabinet en de andere Nederlandse politici ons geloven, dan denk ik dat we snel verder kunnen gaan en ben ik er van overtuigd, dat de operatie zal lukken. Geloof men ons niet, dan hebben we gezamenlijk een gigantisch probleem. Dat is nu eenmaal de realiteit".

Op de vraag wat de Antilliaanse regering denkt te doen indien Nederland niet bereid is om het volledige bedrag te geven, antwoordde Maria Liberia-Peters: "Het scenario dat ik geschetst heb, past in een bepaald tijdschema met bepaalde acties. Als dat op een gegeven moment niet haalbaar wordt, gezien de financiële invulling, dan zal er op dat moment, als we weten wat de uiteindelijk steun gaat worden, gekeken moeten worden hoe we het een en ander kunnen aanpassen. When we reach that bridge, we'll cross that", aldus de premier.

'Past niet in kader bezuiniging' Minister houdt beslissing over salarisverhoging rechters aan

WILLEMSTAD — Het besluit van de regering van premier Don Marina om het salaris van rechters met ongeveer 1500 gulden per maand te verhogen, acht de minister van Justitie, mr. W.J. (Ivo) Knoppel, in het kader van de komende bezuinigingen van de regering niet juist. Dit besluit was door de voormalige regering genomen om meer Antillianen te bewegen de opleiding tot rechter te volgen. Minister Knoppel wil eerst de gelijktrekking van de salarissen voor gehuwde en ongehuwde ambtenaren regelen, voordat hij een beslissing neemt over de voorgestelde salarisverhoging van rechters. Dit heeft de minister vanochtend meegedeeld.

Volgens minister Knoppel zijn Antilliaanse rechters bij het Hof ondervertegenwoordigd. "Het probleem om Antillianen te bewegen de opleiding tot rechter te volgen, is de salariering. Deze is niet hoog genoeg", aldus de minister die verklaarde alle begrip te hebben voor deze argumentatie. De vorige regering heeft zich accoord verklaard met het voorstel de salariering van rechters aanzienlijk te verhogen om ook Antillianen voor deze post aan te trekken die anders een baan in de privé-sector zoeken. "Het besluit van de regering Martina is op een zeer ongunstig moment genomen. Dit besluit is volkomen in tegenspraak met de bezuinigingsmaatregelen op grote schaal die deze regering had aangekondigd. Inmiddels heeft zich echter een regeringswisseling voorgedaan, waarbij deze salarisverhoging opnieuw onder de loop wordt genomen", aldus de minister van Justitie.

VOORSTEL

Onlangs heeft de griffier van het Hof een voorstel gedaan om de salarissen van alle rechters te verhogen met ongeveer 1500 gulden per maand. De president van het Hof zou dan 10.000 gulden per maand verdienen en een rechter 8500 gulden. De leden van het Openbaar Ministerie (OM) hebben inmiddels een brief naar de overheid gestuurd, waarin zij stellen dat indien de rechters een salarisverhoging krijgen, de leden van het OM daar eveneens recht op hebben, aangezien zij dezelfde vooropleiding hebben. Na hun juristenopleiding volgen kandidaten voor rechters en leden van het OM een Raio- vervolgstudie die opleidt tot rechterlijk ambtenaar. Daarna kunnen de kandidaten een keuze maken uit een post als rechter of als officier van Justitie. Dus, zo stelt het OM, wij

Schuchtere zon bij opening overleg

VANMIDDAG OM VIJF uur Nederlandse tijd begon het politiek overleg tussen de Antilliaanse en Nederlandse delegatie. De Nederlandse regering te weten de Ministers Jan de Koning van Nederland-Antilliaanse Zaken, Ruud Lubbers, minister-president, en Onno Ruding van Financiën hebben tot en met donderdag de tijd uitgetrokken om het pleidooi voor 285 miljoen gulden begrotingssteun aan te horen en hun mening daarover te geven.

Na een voorspoedige vlucht, tijdens welke verschillende politici van de gelegenheid gebruik maakten om een paar uurtjes te slapen, kwam de Antilliaanse delegatie zondagochtend (Nederlandse tijd) op Schiphol aan. Daar werden ze onder andere opgewacht door de nieuwe gevolmachtigde minister Papy Jesurun die in hetzelfde hotel verblijft en de delegatie bijstaat.

Onder de delegatie-leden is een duidelijke spanning waar te nemen. Al langere tijd doen de geruchten de ronde dat Nederland absoluut niet bereid zou zijn om het volle pond te geven. Daarentegen wordt in politieke kringen een bedrag van 150 miljoen gulden genoemd, dat volgens de Antilliaanse berekeningen niet voldoende is.

De Nederlandse pers volgt de komst van de Antilliaanse delegatie op de voet. In verschillende radioprogramma's werd gisteren en vandaag uitvoerig aandacht besteed aan het hoe en het waarom van deze reis waarbij uiteraard de nodige speculaties de kop opsteken.

men enigszins nerveuze Maria Liberia-Peters, trachtte vanmorgen tijdens een persconferentie de Nederlandse journalisten te verstrekken omdat de berichtgeving in de Nederlandse pers volgens haar vaak nog wat te wensen overlaat. Met name de Telegraaf-journalist werd door de premier terecht gewezen omdat hij foutief in een onderschrift onder haar foto in die krant vermeldde "...geen gedwongen ontslagen onder ambtenaren..."

Tijdens de persconferentie bleek overigens dat ook de Antillen over zogenaamde 'turbo-taal' beschikken, een moderne vorm van taalgebruik dat met name in Nederland de laatste jaren de kop op steekt. Perschef Ronnie Martina van het Antillienhuis die de conferentie leidde, legde de Nederlandse journalisten uit wat "clustering" betekent. Hetgeen volgens hem, evenals de benaming "lumpsum" Antilliaanse turbo-taal is. Vanaf vanavond gaat het 'echt spannend worden', als het overleg begint. Vooralsnog maken sommige Antilliaanse politici van de gelegenheid gebruik om andere zakelijke besprekingen te voeren terwijl de rest zich ongetwijfeld mentaal voorbereidt op het komende overleg. Overigens is het weer in Nederland de Antilliaanse delegatie goedgunstig gestemd. Er staat weliswaar nog steeds een frisse wind, maar een schuchter zonnetje begint reeds door te breken. Als de besprekingen nou maar net zo zonnig verlopen...

HVK

ook een aantal plaatsen willen opschuiven.

AANHOUDEN

De minister verklaarde dat hij de zaak eerst zorgvuldig wil bestuderen, voordat hij een besluit neemt. "Een definitieve beslissing wordt voorlopig aangehouden", aldus mr. Knoppel. Hij voegde daaraan toe dat voor een salarisverhoging van de salarissen van de verandering moet worden. Het voorstel moet eerst door de ministeriële samenwerkingsraad worden aangenomen. Daarna moet het voorstel nog door het parlement worden goedgekeurd. Zover zijn we nog lang niet". Tot zover minister Knoppel.

Verkeerspolitie

WILLEMSTAD — Gedurende het weekeinde vonden er 32 aanrijdingen plaats. Hierbij vielen in totaal 8 licht gewonden en één dode. De materiële schade werd geschat op 47.950 gulden, aldus de verkeerspolitie.

De Antilliaanse CHAINE DES ROTISSEURS

Pirate's Party

Een Grandloos Gastronomisch Evenement

Muziek:

- * Brotherhood of Man
- * Los Corsarios
- * Steelband
- * Hongaars duo

Op het piratenstrand van het Holiday Beach Hotel

Het feest begint om 8.00 uur tot.....

Kaarten verkrijgbaar bij:

Etc. Gifts • Mvrr. Amancia v/h Holiday Beach Hotel en leden van de Chaîne des Rotisseurs

f. 100,- per persoon inclusief alle gerechten en dranken. Informatie: Tel. 625666

MEYER TRANSPORT

thuis in de wereld van verhuizen

Tel. 011-47400

Polderweg

Voor bepaalde taken moeilijk mensen te vinden

Jobcenter: 594 vacatures gemeld; daarvan 144 vervuld

ORANJESTAD — Bij het job centre, dat in april van start ging, werden tot nu toe 594 vacatures ontvangen van bedrijven in de particuliere sector die op zoek zijn naar werknemers. De vacatures variëren van werk in de bouw, hotel en administratie.

Van deze vacatures werden 144 vervuld. Er zijn nog 450 vacatures open. Van deze vacatures is een deel nog niet gevuld, omdat de data waarop men moet beginnen te werken, nog niet aangebroken zijn, terwijl het resterende deel te maken heeft met het feit, dat het met de dag moeilijker wordt om mensen te vinden om deze vacatures te vullen.


NIET GEREAGEERD
Gedurende april en mei werden 469 personen gedirigeerd naar bedrijven met vacatures. Van dit aantal hebben 194 personen laten weten, dat zij werk gekregen hebben, terwijl de rest nog niets van zich heeft laten horen. Door dit niet-rapporteren wordt het werk van het job centre moeilijker gemaakt bij het bijhouden van de cijfers.

Gezien de moeilijkheid om op Aruba zelf mensen te vinden om bovengenoemde vacatures te vullen, is de regering voornemens in Nederland de nodige publiciteit over deze vacatures te gaan geven in de hoop de aldaar wonende Arubanen geïnteresseerd te krij-

gen in deze vacatures. Het job centre zal binnenkort in Nederland een organisatie op de been brengen om een en ander te kanaliseren.

HANOI — In maart en april zijn 6000 Vietnamese illegaal uit hun land gevlucht en 3000 deden dit legaal. In 87 waren er 28.000 vluchtelingen. Van regerings- en godsdienstge zijde is op de bevolking aandrang uitgeoefend de heilig-verklaring in Rom van 117 martelaren, voornamelijk Vietnamese, niet uiterlijk te vieren. Vietnam ziet in deze martelaren koloniale agenten.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Aruba's Hottest Late Night Disco.
You can dance to the latest disco sounds or just have a drink, maybe play a game of pool, pingpong, pinball or even darts in our
NEW GIANT BILLIARD PALACE.

De beste Pizza van Aruba eet of haalt U bij
Gourmet PIZZA
AWAY TEL.: 33541
Geopend van 11.00 a.m. tot 06.00 a.m.

Aruba's most elegant restaurant
PAPIAMENTO
Fine french and international Cuisine.
All meals prepared to the delight of the Gourmand, and served "on the stone".
For reservations call 24544
Wilhelminastraat 7

GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO FANDANGO NIGHTCLUB
proudly presents:
VEGAS LATINO
Acc. by our swinging House-band **Ferrari**.
daily curtain time 10.30 p.m. except Mondays
Club open from 9:00 p.m. till 2:00 a.m.
Cover charge show-time \$7.50 min. 2 drinks per person
For reservations please call 33556

Gezellige sfeer, goede service vindt U in RESTAURANT



CATTIE O'LEARY
Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), **HAPPY HOUR** (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).
Telefoon 22977 of 27833



Restaurant Warung Djawa
Boerhaavestraat 4
Tel.: 33928
Open: Dagelijks 5.00 - 11.00 p.m.
Zondag 12.00 - 11.00 p.m.
Dinsdag gesloten.

Bar & Restaurant
Het Restaurant met Indonesische allures, zonder pretenties.

Boulevard Theatre

I
Today at 8.15
"TROW MOMMA FROM THE TRAIN"
comedy 14 yrs.

II
Today at 8.45
"POSITIVE I.D."
thriller 18 yrs.

Drive - In
Today at 8.30
"THE UNTOUCHABLES"
action 18 yrs.

Position: **SALESMAN** (BCOC-7-002)

Opening available for a

LUBRICANT SALESMAN

Experience and knowledge of lubricant a definite plus.

Compensation will be competitive and commensurate with experience.

Replies to number 101, at this paper, Nassastraat 110 - Oranjestad.



B.J. ARENDS & SONS
BRENCHE'S HOME CENTER
O'STAD & SAN NICOLAS

VERTICAL BLINDS CENTER
ENTREGA: 2 SIMAN



REAL ESTATE N.V.

NEEDS
private property, commercial property, and condominiums TO SELL.
Thinking of selling your home or property??

Let US professionals do it FOR YOU!

Call 34262 for information.

Geniet van een unieke vakantie
EEN 'CRUISE' IN HET CARIBISCH GEBIED MET:



"the Fun Ships"



**FESTIVALE - HOLIDAY - CARNIVALE
JUBILEE - CELEBRATION - MARDI GRAS**

m maduro travel

garandeert U 7 dagen plezier op een van deze luxe schepen met aan boord:
INTERNATIONALE SHOWS, ZWEMBADEN, GYMZAAL, DANCING, CASINO, RESTAURANT, BARS en ENKELE SPORT-FACILITEITEN.

Vertrek vanuit:
MIAMI, FORT LAUDERDALE of SAN JUAN
(aantrekkelijke prijs inclusief vlieg-ticket)

VOOR VERDERE INLICHTINGEN BEL ONZE KANTOREN TE:
ORANJESTAD: SAN NICOLAAS
Tel. 25995 Tel. 46624



AANKONDIGING

ALCIDES ENMANUEL HARMS, toeziend voogd van het nog minderjarige kind ALCIDES EMILE PETERSON, wonende aan de Stadionweg no. 4-A op Aruba, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba met het verzoek hem toestemming te verlenen de geslachtsnaam "PETERSON" van bovengenoemde minderjarige te **VERANDERN IN "HARMS"**

Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamsverandering verzetten.

ATA AKI BO OPORTUNIDAD STUDIA Y LO BO PROGRESA

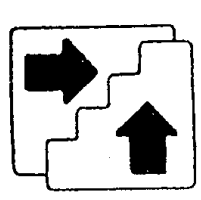
GOBIERNO DI ARUBA

ta participa cu e siguiente cursonan lo bai cuminsa. Haci uso di e oportunidad aki... Inscribi!

***KOKKI (asistente)**
Dia di inscripcion: 27 di juni na Hotelvakschool Bushiri pa 7.30 'or di anochi.
E curso lo cuminsa dia 1 di juli 1988 na Hotelvakschool Bushiri.

*** BARTENDER:**
Dia di inscripcion: 27 di juni na Hotelvakschool Bushiri pa 7.30 'or di anochi.
E curso lo cuminsa dia 1 di juli 1988 na Caiqueto Club na Paradera.

Tur e cursonan ariba mencioná ta dirigi principalmente ariba práctica.
Pa mas informacion y formulario por jama tel. 33331 of acudi personalmente na e Jobcenter den Biblioteca Nacional na Oranjestad - G. Madurostraat 13.



ENSEÑANSA
PA
EMPLEO

Position **ACCOUNTANT**
(BCOC-7- 001)

Immediate opening available for an

EXPERIENCED ACCOUNTANT

Requirements include a U.A. Business degree and experience in Accounting preferred.

Compensation will be competitive and commensurate with experience.

Replies to number 100, at this paper, Nassastraat 110, - Oranjestad.

LAFAYETTE — Tegen 170 mensen in de VS is samenzwering ivm drugs- transacties ten laste gelegd waarbij het gaat om zo'n miljard dollars. Bij deze zaak is ook Panama's sterkemanager Noriega betrokken. Het ging om de invoer van 650 ton marihuana.

VERHUISBOEDEL

Inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba:
OFICINA MARITIMA DE ARUBA
Tel.: 21622 - 21957
Windstraat 34

NOTICE

URWIN INOCENCIA, the sole owner of

SUNSET VILLAS

situated at Palm Beach 33 Aruba hereby informs the public in general that the Sales & Marketing Agreement that existed between

SUNSET VILLAS

and Sunny Isle Real Estate Development Corporation N.V. has been mutually dissolved by parties effective May 30, 1988.

URWIN INOCENCIA as sole owner of

SUNSET VILLAS

will be solely responsible for the time share operation of Sunset Villas and Town Houses at Palm Beach 33 in Aruba.



BANCO DI CARIBE N.V.

ARUBA BRANCH

NEW BANKING HOURS

AS OF June 20, 1988
Monday thru Friday
8.00 - 12.00
1.00 - 4.30

BANCO DI CARIBE N.V.
Nassaust. 90 ARUBA
23105 • 32168 • 31942 • 32422

Even voorstellen:

Ons korps onafhankelijke agenten.

Ruggegraat van onze bedrijfstak.



FATUM
Nationale-Nederlanden

GROOT IN VERZEKERINGEN EN SERVICE



AGENDA ARUBA BOLS

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
1:20.15 uur *Throw Momma from the train* (18 jr.).
11:20.45 uur *Positive I.D.* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Untouchables* (18 jr.).

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Sta Cruz, tel.: 28028.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. Frederiks, Stadionweg 27, tel.: 24482.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter K. Vieira, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: dokter Croes, tel.: 27591/24300 (hospitaal).

KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur. De wacht heeft dokter A.E. Hart.

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777; dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24896).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevalen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

De goedkoopste vakman met **70 CENT PHOTOS** NOT YOUR FILM!
voor Uw afdrukken.
CHECKPOINT COLOR
Harmsbuilding - Columbusstraat

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Mickey & Donald; 18.30 CNN International news; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenovelas; 20.30 Programma BLVD; 20.45 Dances of the world; «Germany-lokkere festival»; 21.00 Dynasty; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today; 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 18.00 Robotch II; 18.30 CNN international news; 19.30 Political program; 19.45 Actualidad; 20.00 Telenovelas; 20.30 Alf: «Mother & Child reunion»; 21.00 Falcon Crest; 22.50 Lines; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANCAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.
Nieuwe Franse cursus voor beginners en gevorderden begint in september. Geïnteresseerden in cursus of lidmaatschap kunnen zich opgeven bij Marie-Therese Croes (tel.: 21187) of Rosetti Dijkhoff (28652).

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur kerkdoor in de kleine kerk.

DINSDAG DIVERSEN
MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS-MOEILIKHEDEN (Lagoweg 9A, 1 verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf voor bejaarden): openingstijden dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).



ORANJESTAD — Afgelopen weekeinde stond weer in het teken van het Aruba Jazz and Latin Music Festival. Vrijdag was het niet zo druk met het optreden van Djavan, Koinonia en Iwan Lins, maar zaterdag was het Mansur Ballpark goed gevuld voor het optreden van Tania Maria en The Wave (zie foto). Gisteravond waren Eddy Palmieri en Peter Escovedo present. Volgende week — het laatste weekeinde — zal onder meer de blinde zanger José Feliciano op Aruba optreden.

Veiligheidsinspectie onderzoekt kermis

ORANJESTAD — Aan de Paardenbaaistraat te Oranjestad is een Venezolaanse kermis in opbouw, dat de komende dagen op Aruba actief zal zijn. Uit goede bron verneemt de Amigoe dat dit coney island echter niet kan beginnen voordat de Veiligheidsinspectie een grondig onderzoek naar de veiligheidsvoorzieningen van het geheel heeft ingesteld.

Wega di Number Aruba	
8	7
3	9
0	6
4	2
Zat	Zon
4473	8508
6260	4997
6290	2401

Pakket met daarin Aruba in voorbereiding

Ook bij VIASA voor Japan belangstelling

ORANJESTAD — Ook de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Viasa heeft belangstelling voor verbinding met Japan.

In Venezolaanse kringen wordt een grote presentatie van Venezuela als vakantieland in Japan voorbereid. Het moet niet uitgesloten worden geacht, dat Venezuela de Japanners een pakket zal aanbieden, waarin ook Aruba is opgenomen. Minister Don Mansur die vandaag met de Arubaanse delegatie naar Japan vertrekt, verklaarde eveneens gehoord te hebben dat Viasa Venezuela in Japan gaat presenteren met een aanbieding waarin ook Aruba verwerkt is.

Daarmee opgeklimmen naar tweede plaats RCA benut kansen beter dan La Fama en wint: 2-1

ORANJESTAD — RCA behaalde een 2-1 voetbalzege op La Fama en klom daardoor van de vierde naar de tweede plaats op de standenlijst.

De wedstrijd, gespeeld zaterdagavond in het Lago Sportpark, karakteriseerde zich door een La Fama, dat veel scoringskansen kreeg, maar deze niet benutte en een RCA met weinig scoringskansen waarvan wel gebruik werd gemaakt. La Fama had praktisch de hele eerste helft een veldoverwicht, doch een minuut voor rust was het Rafael Vanegas die voor RCA de score opende.

In de tweede helft was hetzelfde beeld te zien van een La Fama dat steeds maar geen gebruik maakte van de scoringskansen. Een penalty kwam eraan te pas om La Fama op 1-1 gelijk te brengen. Deze penalty werd door Adri Martilia benut. De RCA-zege kwam in de dertigste minuut op een kopstoot van Rafael Vanegas, die beide RCA-doelpunten voor zijn rekening nam.

Na deze wedstrijd is de stand in de eredivisie als volgt: Estrella 12 punten, Dakota en RCA 9, La Fama 8, Bubali 5, en Universal 3.



MATIGE BELANGSTELLING VAN MEDIA

Over twee weken afrondende vergadering

Pers-organisatie Aruba (APAR) in oprichting

ORANJESTAD — Op initiatief van de Nationale bibliotheek werd zaterdagmorgen een perscongres gehouden met als voornaamste doel de Asociacion Prensa Arubano (APAR) op te richten, waarvoor een commissie onder leiding van Christina Lampe de afgelopen maanden de nodige voorbereidingen heeft getroffen.

Minister van Welzijnzaken, mr Mito Croes, hield een korte inleiding waarin de bewindsman benadrukte, dat de overheid alle aandacht besteedt aan open informatie, waardoor de pers zijn taak op verantwoordelijke wijze kan verrichten. Binnenkort zal hiervoor mede in de Nationale bibliotheek een informatie-centrum worden gevestigd, waarbij de UNESCO de helpende hand biedt.

Besloten werd over twee weken weer bijeen te komen, waarna de statuten kunnen worden afgerond en onder meer getracht zal worden de zaken van de Aruba Pressclub te regelen, die al jaren niet meer actief is.

Met het Arubaanse volkslied werd het perscongres geopend waarna Ido Janez van de Nationale bibliotheek een welkomstwoord sprak en het doel voor de vergadering uiteenzette, waarvoor van perszijde een matige belangstelling bestond.

Minister mr Mito Croes ging daarna in op de belangrijke taak van de pers, waarbij de informatie een zeer belangrijke rol speelt. De regering benadrukt een open en verantwoordelijke informatie en zal daaraan alle medewerking geven.

Hij kondigde aan dat de UNESCO bij de opzet van het informatie-centrum alsmede het geven van trainingen en workshops alle medewerking toezegde. In september worden experts uit Venezuela verwacht die op Aruba workshops komen geven. Janez zette daarna uiteen, dat

naar aanleiding van de vorig jaar gehouden Dia di Prensa een commissie maanden doende is geweest met het opstellen van plannen en statuten voor een nieuwe persorganisatie, omdat men de oude Aruba Pressclub niet wil voortzetten. Onder leiding van Christina Lampe met haar commissieleden Anna Tromp - Van der Schoot, Maritza Maduro en adviseur Carlos Kelkboom en de juristen mr Mavis van Trikt en mr Eddy Croes werd gediscussieerd over het lidmaatschap van de APAR.

Na een korte pauze werd besloten dat over twee weken weer vergaderd zal worden. De veranderingen in de statuten, zoals door de vergadering voorgesteld, worden vervolgens aangebracht en een voorlopig bestuur zal dan worden gekozen. Van de commissie van voorbereiding maken ook deel uit: Emile Kelkboom en Ruben Garcia die niet op de vergadering aanwezig waren.

PROJECT OVER ANDERHALF JAAR KLAAR

Over vier weken aanvang van werkzaamheden

Garantie voor Fisherman Beach-hotel getekend

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde vond voor notaris mr J.R. Croes de ondertekening plaats van de garantie, die de Arubaanse regering geeft — ingevolge de goedkeuring van de Staten — voor de financiering van de bouw van het Fisherman's Beach Hotel, dat met 462 kamers ten noorden van Holiday Inn wordt gebouwd en een investering vergt van ruim vijftig miljoen dollars.

Voor het land Aruba tekende minister van Financiën, Armand Engelbrecht, vergezeld van het hoofd van Economische

Zaken, drs Van Trikt, en K. Thijsen en John de Vries van de afdeling Financiën. Voor Fisherman's Beach Hotel waren aanwe-

zig Chris Smeets, Ru Fijnje, Victor Chini onder-directeur van de maatschappij Sichel en de directie van de Bouwmaatschappij Aruba Jan Gulick en Jossy Lacle.

Zoals bekend geschiedt de financiering van dit zes verdiepingen tellend hotel door een consortium van nationale Italiaanse banken en wordt die financiering gegarandeerd door de Export Bank, mits de regering van Aruba garant stond, hetgeen onlangs unaniem door de Staten gebeurde.

Minister Engelbrecht sprak na de ondertekening de voldoening over de gang van zaken en was blij, dat de regering in deze medewerking kon verlenen. Zowel in de bouw van het hotel als de exploitatie ervan — welke door de Omni gaat geschieden — zullen hier weer vele personen werk kunnen vinden. Minister Engelbrecht dankte de initiatiefnemers voor het in Aruba gestelde vertrouwen.

Notaris mr Croes bracht namens de grote regering dank voor de grote bijdrage om dit project op Aruba werkelijkheid te doen worden. Zonder deze medewerking zou het project geen werkelijkheid zijn geworden. Bijzondere dank bracht de nota-

ris voor de medewerking van Thijsen en De Vries van Financiën.

OPLEVERING
Verwacht wordt, dat over een maand begonnen zal worden met het schoonmaken van het terrein en het plaatsen van de omheining, waarna de grondwerkzaamheden een aanvang kunnen nemen. Als alles volgens plan verloopt, verwacht men dat de oplevering van dit hotel binnen acht maanden kan plaatsvinden.

VODLOENING

Minister Engelbrecht sprak na de ondertekening de voldoening over de gang van zaken en was blij, dat de regering in deze medewerking kon verlenen. Zowel in de bouw van het hotel als de exploitatie ervan — welke door de Omni gaat geschieden — zullen hier weer vele personen werk kunnen vinden. Minister Engelbrecht dankte de initiatiefnemers voor het in Aruba gestelde vertrouwen.

Notaris mr Croes bracht namens de grote regering dank voor de grote bijdrage om dit project op Aruba werkelijkheid te doen worden. Zonder deze medewerking zou het project geen werkelijkheid zijn geworden. Bijzondere dank bracht de nota-

ris voor de medewerking van Thijsen en De Vries van Financiën.

AMNESTY
ORANJESTAD — Amnesty International zou graag zien, dat in het komende schooljaar op alle scholen van Aruba voorlichting wordt gegeven over zijn werk als mensenrechten-organisatie.

Daartoe wordt een lezing gehouden op woensdag 22 juni om acht uur in de activiteitszaal van de bibliotheek. Hoofdspreker op deze avond is Nelleke Dieleman van het hoofdkantoor in Amsterdam, die deze week op Aruba verblijft. Er is speciaal ontwikkeld lesmateriaal beschikbaar voor verschillende leeftijdsgroepen.

Alle scholen hebben een schriftelijke uitnodiging ontvangen waarbij vooral leerkrachten van de hoogste klassen van het basisonderwijs en degenen die de maatschappijlessen verzorgen bij het voortgezet onderwijs worden aangespoord aanwezig te zijn. Uiteraard zijn andere belangstellenden, zowel binnen als buiten het onderwijs, ook van harte welkom. Amnesty Aruba hoopt, dat velen aan deze oproep gehoor zullen geven.

Amnesty

ORANJESTAD — Amnesty International zou graag zien, dat in het komende schooljaar op alle scholen van Aruba voorlichting wordt gegeven over zijn werk als mensenrechten-organisatie.

Daartoe wordt een lezing gehouden op woensdag 22 juni om acht uur in de activiteitszaal van de bibliotheek. Hoofdspreker op deze avond is Nelleke Dieleman van het hoofdkantoor in Amsterdam, die deze week op Aruba verblijft. Er is speciaal ontwikkeld lesmateriaal beschikbaar voor verschillende leeftijdsgroepen.

Alle scholen hebben een schriftelijke uitnodiging ontvangen waarbij vooral leerkrachten van de hoogste klassen van het basisonderwijs en degenen die de maatschappijlessen verzorgen bij het voortgezet onderwijs worden aangespoord aanwezig te zijn. Uiteraard zijn andere belangstellenden, zowel binnen als buiten het onderwijs, ook van harte welkom. Amnesty Aruba hoopt, dat velen aan deze oproep gehoor zullen geven.



TIJDENS DE BIJENKOMST van de Caribbean Hotel Association bood verkoopdirecteur van American Express, Gonzalo Ruiz (zie foto), twee studiebeurzen aan voor supervisors van hotels in het Caribisch gebied. Voorts bood American Express aan ieder van de personen die een beurs krijgen toegekend een bedrag van 2500 dollars om naar de bekende school 'Ecole Hoteller Lausanne' in Zwitserland te gaan. De beurzen werd toegekend onder meer aan Jetty Tjung van het Manchebo Beach Hotel.

FTA: Americana kwestie herhaling HI-casino

Afhankelijkheid toerisme mag niet onzekerheid werknemers betekenen

ORANJESTAD — De vakbond FTA is bij monde van Anselmo Pontilius van mening, dat dat wat nu gaande is onder de werknemers van Americana Casino een herhaling is van wat destijds met de werknemers van King Casino in Holiday Inn Aruba gebeurde, omdat de eigenaren van beide casino's uit dezelfde personen bestaan.

Een investeerder, die op Aruba komt investeren, moet niet denken dat hij daarom handelen kan zoals het hem goed uitkomt. Het is een situatie waarvoor de experts Pannell, Kerr and Forster in hun rapport duidelijk gewaarschuwd hebben. De FTS wijst erop, dat de charter-maatschappij Gogo Tours vele toeristen naar Aruba brengt, een stevige maatschappij die ook eigenaar is van Aruba Real Estate van het Aruba Holiday Inn en ook van het Americana Hotel. "Wij zullen nooit of te nummer accepteren", aldus FTA Pontilius, "dat omdat we afhankelijk van het toerisme zijn, met de belangen van de werknemers wordt gesold en deze moeten nemen wat hen wordt voorgeschreven,

waarbij voor de werknemers totaal geen zekerheid in hun werk bestaat.

GEVAARLIJK

De FTA noemt het een gevaarlijke zaak indien een groep dergelijke macht in en op het toerisme heeft. Overigens noemde de FTA-voorzitter het voor de tweede maal een feit, dat de werkgever dreigt wanneer de werknemers voor hun belangen opkomen, dat gestopt zal worden met het bevorderen van Aruba. Volgens de FTA heeft de regering ook met de verkoop van Americana gefaald omdat de kopers onvoldoende gescreend werden. Deze investeerders hebben voordel getrokken uit de moeilijkheden waarin Aruba zich bevond door het sluiten van de Lago.

De FTA is van mening, dat de regering zonder aanzien des persoons maatregelen dient te treffen om de belangen van Aruba in het algemeen en de werknemers in het bijzonder veilig te kunnen stellen. De FTA vindt, dat de Staten zonder uitstel met wetten moeten komen om aan de mogelijkheid van individuele contracten op korte termijn —

die de werknemers ernstig benadelen — een einde te maken.

Opnieuw vraagt de FTA zich af — de komende jaren komen er vier tot vijf casino's bij — wat de regering heeft gedaan om de controle op de casino's te regelen. Op het ogenblik is er geen behoorlijke controle — de gaming board-commissie is er ondanks herhaalde toezeggingen van de minister van Justitie nog steeds niet — op de casino's met alle gevolgen van dien. Volgens de FTA zou vooral bij de casino's van Aruba Palmbeach en Americana Hotel de controle te wensen overlaten.

Er zouden reeds casino-beheerders zijn die bedreigd hebben wanneer de regering met de 'gaming board' komt, dit inhoudt dat er personeel naar huis wordt gestuurd. De FTA wil graag weten hoe de regering die een nieuwe controle op de casino-belasting aankondigde dit gaan doen. Zolang de casino-beheerder 's morgens het geld telt en aan de belastingen stuur wat hij denkt dat goed is, is er geen sprake van behoorlijke controle en dus van behoorlijke casino-inkomsten.

**WITH EYE-CATCHING
INCREASE YOUR SALES
MOVING DISPLAYS
CREE SU PROPIO MENSAJE CON MOVIMIENTO**

INCREMENTE SUS VENTAS
Atrayendo la atención de sus clientes en tiendas, hoteles, aeropuertos, bancos, restaurantes, industrias, agencias de gobierno y mucho más.

FACIL DE PROGRAMAR • VARIEDAD DE COLORES Y TAMAÑOS
DESCUENTO ESPECIAL PARA EXPORTACION

B&S
4541 N.W. 9th AVENUE • FORT LAUDERDALE, FL 33309
TEL: (305) 491-5758 ó 491-8241 • FAX: (305) 493-6537
TELEX: 5108016247 B AND S

BELO HORIZONTE (Reuter)
— Racing uit Argentinië is de eerste winnaar van de Zuid-amerikaanse supercup. Racing speelde zaterdag gelijk tegen Cruzeiro uit Brazilië: 1-1. Catalan opende twee minuten voor

De Koninklijke Marine
roept op,
PARTTIME DOCENTEN
(periode 290888 - 151088)

voor het geven van lessen op MAVO-niveau in de vakken:

- NEDERLANDS
- ENGELS
- SPAANS
- ELEMENTAIRE BOEKHOUDEN
- STAATSRICHTING

Sollicitaties vóór 25 juni 1988 te richten aan
Bureau Antmil/Arumil
Marinebasis Parera
Alhier.

Voor inlichtingen kunt U terecht:
Kantooruren 07.00 - 13.20 (ook zaterdags) bureau Antmil/Arumil, Marinebasis Parera, tel. 614222 toestel 278.

* *Curaçaoënaar: drie minuten per kilometer*
* *Arubaanse: in precies één uur over meet*

Amadeo Kemper en Lia Melis overheersen Schottegat-loop



Kemper en Melis...

WILLEMSTAD — Wat de kenners van de sport reeds hadden voorspeld is uitgekomen: de tiende Schottegatloop welke gistermorgen werd gehouden is een spannende strijd geworden tussen de Curaçao-favoriet Amadeo Kemper en de ijersterke St. Maartense afstandsloper Jean Henry die vorig jaar winnaar werd.

Wat men niet had kunnen voorzien was dat Kemper met zo'n groot overwicht de baas zou blijven op Henry en met groot machtsvertoon zou winnen.

In een onvermoeibaar ritme met een "pace" van iets meer dan drie minuten per kilometer was Kemper zelfs te veel voor de ervaren Henry die moest toestaan dat hij bij de finish tegen een

achterstand van ruim twee minuten moest aankijken. Kemper won de vijftien kilometer lange wedstrijd in de fraaie tijd van 48 minuten en 36 seconden. Henry werd tweede in 50 minuten en 8 seconden, terwijl Aichi Belioso die dapper meesreed tijdens de eerste kilometers, derde werd in de tijd van 52 minuten en 44 seconden. Bij de dames was het zoals verwacht Lia Melis van Aruba die als eerste over de eindstreep ging in de tijd van exact een uur. De tweede plaats was voor de constant lopende Aly v.d. Glind uit St. Maarten in 1 uur en 7 minuten, terwijl Ellen Straver eveneens uit St. Maarten derde werd in 1 uur en 8 minuten. De eerste loopster uit Curaçao was Arianne Promes die een tijd noemde van 1.11.59. Bij de finish in Coney Island waar een geweldige sfeer heerste met muziek van een drumband en een diskjockey en waar ook de Curaçao Sportkoningin aanwezig was, werden de trofeeën

aan de winnaars uitgereikt door Stephanie Sherman van Bank of Boston, de voornaamste sponsor van de Schottegatloop. Er was ook een ticket naar Miami van de ALM voor de "all round" winnaar en er waren tickets naar Caracas van Antilliana de Viajes voor de eerste heer en dame en een verblijf van drie dagen in Hotel Marriott te Miami, aangeboden door hotel Plaza. Race director Norbert Hendrikse had bovendien herinneringsplakken voor atleten die alle tien Schottegatlopen hebben uitgelopen: Mike Snijder, Elphim Knoppel, Freddy Dalmoot, Harry Geerings, Diello Arvello, Roland Galaraga, Alvin Jones, Richenel Frans, Gerard Treurniet en Felix Sambo.

De prijs voor de best gecombineerde tijd voor vader en zoon ging naar Edgar Joubert (65 jr.) en zijn zoon Gilbert: de prijs voor het snelste echtpaar naar Harry en Nel Geerings en de prijs voor de twee snelste broers naar Mike en Eric Snijder. De deelnemers uit Aruba leverden een opmerkelijke prestatie door met vier man met een tijd onder het uur te finishen op de 15 km en met Lia Melis in een uur precies.

De enige deelnemer uit Bonaire, Rinus Bernabela noteerde een tijd van 59 minuten en 53 seconden en eindigde op de 18de plaats. Gabriel Montano uit Venezuela, van wie veel werd verwacht door zijn begeleiders en met name Hans Vrolijk van Hotel Holland die in alle vroegte present was om de wedstrijd te filmen, werd negende in 57 minuten en 12 seconden.

De volgende grote race van de Road Runners Club Korsou is de vijfde Fatumloop welke in September wordt gehouden. De uitalagen van de categorie van de tiende Schottegatloop:

Heren: t/m 19 jaar: 1. Richard Rodriguez (Aruba) 54.43 min., 2. Byron Salome 54.59, 3. Alvin Ras (Aruba) 57.31. 20-29: 1. Amadeo Kemper 48.36, 2. Jean Henry (St. Maarten) 50.8, 3. Eric Soemers (Aruba) 53.46. 30-34: 1. Rudi Breuring 54.11, 2. Rafael Mattos de Leon 54.56, 3. Wesley Haard 58.44. 35-39: 1. Aichi Belioso 52.44, 2. Henk ten Napel 58.49, 3. Robin Marchena 1.03. 40-44: 1. Fabian Tromp (Aruba) 1.01.1.12, 2. Rignald Vidal 1.03.54, 3. Ditmer Weertman 1.05.22. 45-49: 1. Walter Muzo 1.06.02, 2. Henk Beers 1.07.36, 3. Rudy Rosaria 1.07.45. 50+: 1. Rinus de Graaf (Aruba) 1.04.48, 2. Ronald Claes 1.07.58, 3. Ronald Liam (St. Maarten) 1.14.11. Dames: t/m 19: 1. Valeria Wernet (Aruba) 1.19.45, 2. Rosaria Barcelos Jardim 1.38.36, 3. Angeli que Janga 1.54.11. 20-29: 1. Lia Melis 1 uur, 2. Brigitte Etman 1.15.27, 3. Astrid de Groot 1.22.04. 30-34: 1. Ellen Straver (St. Maarten) 1.08.55, 2. Ellen Hellburg 1.14.14, 3. Amine Hagemans 1.20.25. 35-39: 1. Aly v.d. Glindt (St. Maarten) 1.07.08, 2. Arianne Promes 1.11.59, 3. Elsa van Druenen 1.25.22. 40-44: Nel Geerings 1.13.26, 2. Lidia Calmes 1.15.11, 3. Rika Genaro 1.23.37. 45-49: 1. Theofila v.d. Berg 50+ + 1. Sjaan Aandewiel 1.42.55 en 2. Elly Rietveld.

DRUK BASEBALL-WEEKEINDE OP CURAÇAO

Winst voor SR Indians en Royal Scorpions

Overwinningenreeks Cats door Alpha afgebroken

WILLEMSTAD — In het afgelopen weekeinde werd een programma van drie wedstrijden afgedraaid in het kader van de AA-klasse Baseballcompetitie. De meest verrassende uitslag is de overwinning die Alpha zaterdagavond tegen Wild Cats/Banco de Caribe behaalde. Alpha maakte daarmee een einde aan een lange overwinningenreeks van Cats. St. Rosa Indians/Mennen Speed Stick won voorts van Sorpresa terwijl Royal Scorpions/Maduro & Curiel's Bank concurrent Sta. Maria Pirates/Walle Construction op verlies zette.

De overwinning van Alpha was weer het werk van pitcher Otwin Pieterella die zich inmiddels heeft opgewerkt tot een van de topwerpers van het Curaçaoese baseball. Pieterella stond Cats in zeven innings slechts 6 honkslagen en 2 punten toe en legde daarmee, in defensieve zin althans, de basis voor het succes van zijn ploeg. Hij werd in de achtste inning vervangen toen hij problemen kreeg met zijn

controle en twee vrije lopen weg gaf. Cats scoorde 3 van zijn 5 punten in deze slagbeurt zonder ook maar één honkslag te slaan. Men profiteerde van 4 vrije lopen (2 van Pieterella en 2 van diens vervanger Aron Ramos), een fielders choice en een sacrifice fly om deze runs te scoren. De eindcijfers waren als volgt: 7-10-2 voor Alpha en 5-6-1 voor Cats. Na de 7e inning van Pieterella en het kortstondige optre-

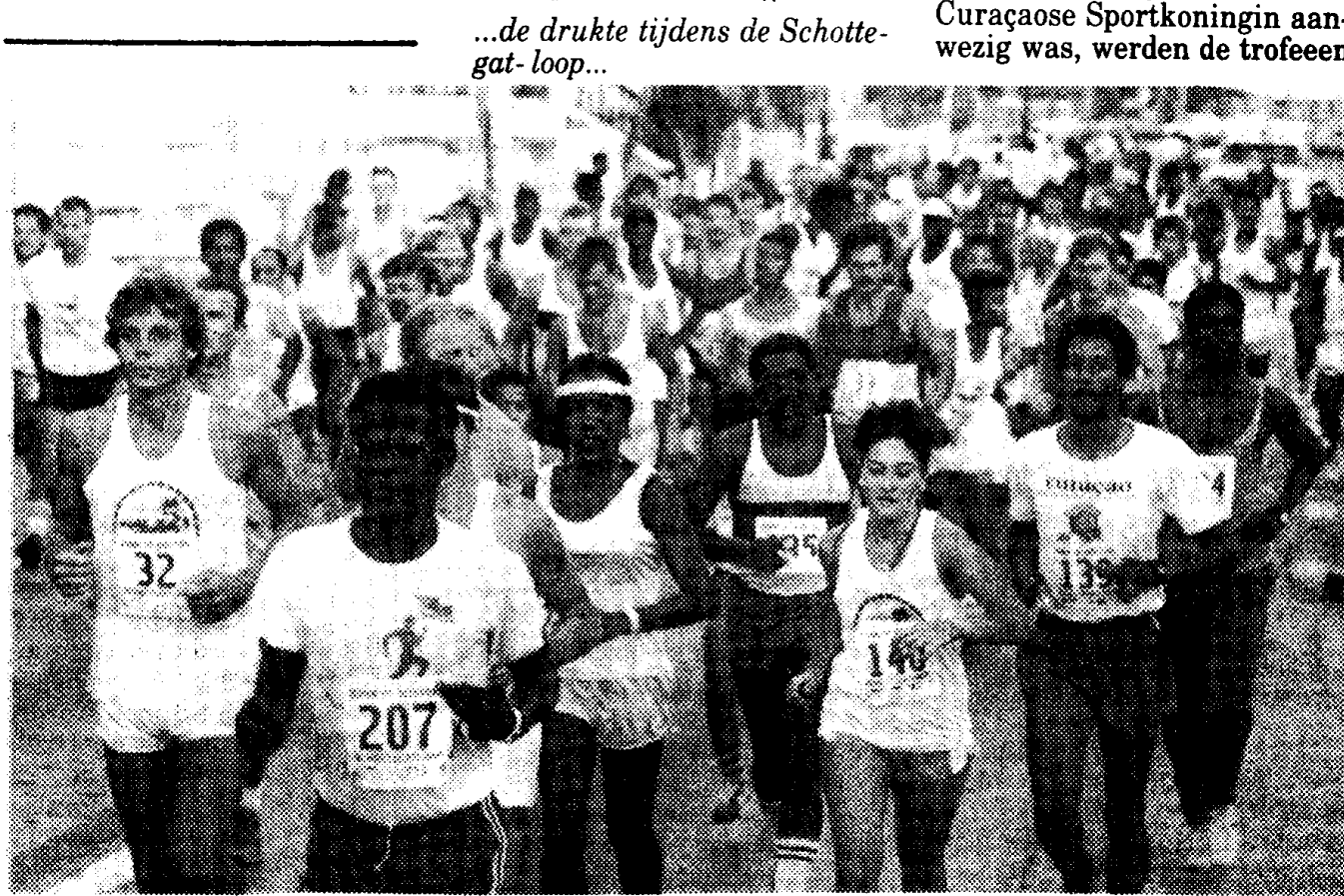
den van Ramos, zorgde pitcher Reinier Polonius zijn eerste nederlaag. Besten aan slag waren Swendley Kleinmoedig (3-3) en Elvis Ericcia (2-2). Antonio Keller, player-manager van Cats, liet zijn vierde homerun van het seizoen aantekenen. Hij leidt in dit onderdeel.

CADEAU
St. Rosa Indians kreeg gistermorgen de zege praktisch cadeau van Sorpresa ofschoon deze ploeg zich in de situatie waarin zij verkeert beslist een dergelijke luxe niet kan veroorloven. Toch was het zo want Indians kwam met amper 4 honkslagen (2 van Edward van Heiningen en 2 van Pablo Beaumont) toch tot een productie van 7 punten. Sorpresa speelde de tegenpartij echter zelf in de kaart met 8 veldfouten. Zelf kwam het ondanks een toch redelijk aantal honkslagen (9) niet verder dan 5 punten. De eindcijfers waren hier: 7-4-2 voor Indians en 5-9-8 voor Sorpresa. Rupert Straker eindigde als winnende werper en Ernesto Marks als verliezer. Beste aan slag was Irving Redan met 3 honkslagen in 4 beurten.

SACRIFICE
Scorpions maakte gistermiddag gebruik van alle kansen die zich voordeden om Sta. Maria Pirates voor het eerst dit seizoen te overtroeven. Scorpions nam in de vierde inning de leiding met 2-0 op een sacrifice fly van Orlando Nicolina, een veldfout en een double van Baletin en Raffi Josepha en zegevierde uiteindelijk met de score van 4-2. Pirates scoorde zijn enige 2 punten in de vijfde inning op o.m. een honkslag van Arvaro Asencion. De eindcijfers luiden als volgt: 4-5-1 voor Scorpions en 2-5-3 voor Pirates met Miguel Martina en Percy Schoop als respectievelijk winnende en verliezende werper. Miguel werd in de vijfde inning opgesteld als vervanger van zijn broer Rignald. In de vier

innings dat hij op de heuvel werkte, stond hij geen enkele honkslag en geen enkel punt toe. Bij Pirates werkten drie werpers op de heuvel, namelijk Schoop (6/1inning), Arthur Bonifacio die slechts tegen één speler wierp en hem vierwijd gaf, en Richenel Isabella. Door Pirates te verslaan forceerde Scorpions een gedeelte eerste plaats in poule A. Scorpions heeft thans evenals Pirates een record van 9-3. Blue Hawks en Groot Kwartier Stars, die elkaar vanavond ontmoeten, hebben respectievelijk een record van 3-8 en 2-9. In de poule B behield Wild Cats zijn leiderspositie met 8-3. Indians verkleinde zijn achterstand tot slechts 1 wedstrijd - men heeft nu namelijk een record van 7-4 - terwijl Alpha iets inliep op de koplopers (4-6) en Sorpresa dieper op de laatste plaats werd gedrukt (2-8).

...de drukte tijdens de Schottegat-loop...



Ondanks aantal tegenvallers

Kenneth Croes slaagt met zwem-marathon

ORANJESTAD — De Curaçaoese atleet Kenneth Croes, bekend als de anti-drugs zwemmer is zondag in geslaagd de afstand van Seroe Colorado naar het Tamarijn Beach Hotel in ruim negen uur tijd te zwemmen.

De gemaakte tijd had nog beter kunnen zijn indien hij onderweg niet de nodige tegenvallers had ondervonden. Allereerst waren er vanwege de tropische depressie de nodige veranderingen in weer en wind. Hierdoor kreeg Croes nogal wat last van de rook uit de motor van de begeleidende boot. Ter hoogte van de haven van Oranjestad kwam hij ook een olievlek, vermoedelijk van de barkjes in de haven, tegen, waardoor hij verder van de kust moest gaan zwemmen om deze olievlek te ontwijken.

BOODSCHAP
Op het moment dat hij het strand van het Tamarijn Beach Hotel in zicht kreeg en de mensen kon zien die op hem wachtten, kreeg Kenneth als het ware nieuwe krachten. Deze aandacht was voor de zwemmer een zodanige stimulans dat hij bij aankomst van de vreugde zijn tranen niet meer kon bedwingen.

Voor de jeugd liet Kenneth Croes de boodschap achter: "De jeugd die drugsproblemen heeft, verschuilt zich voor de mensen, maar de jeugd die aan sport doet, krijgt de bewondering van de mensen".

Duitsers: liever Ierland gehad

FRANKFURT (DPASID) — De spelers en coach van West-Duitsland hadden liever Ierland dan Nederland als tegenstander gehad in de halve finale van het Europees kampioenschap. "Nederland won door een wat gelukkig doelpunt", analyseerde 'te- amche' Franz Beckenbauer, "maar het was dik verdiend. Nederland was beter en had al veel eerder de wedstrijd kunnen beslissen. Doorslag-gevend was de inbreng van Kieft. Hij zorgde voor veel beweging in de aanval. Duitsland-Nederland lijkt me een geweldige confrontatie te worden."

"Het wordt heel moeilijk tegen Holland", verwacht de Westduitse doelman Eike Immel. "Ik had veel liever Ierland gehad. Nederland heeft twee zeer gevaarlijke spitsen."

SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubweg)
openingsdagen: maandag 1/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Barrio Janwe)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

Reis gerust met CTC travel
tel: 616811
616812
613200

EILANDGEBIED CURAÇAO
DIENST RUIMTELIJKE ONTWIKKELING EN VOLKSHUISVESTING
D.R.O.V.
OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao wordt bekend gemaakt de aanbesteding, in het kader van het AKTIEPLAN BINNENSTAD, van bestek no. 86 - 122 en tekeningen van architectenbureau Broos van Werkhoven N.V. voor:

"BOUWKUNDIGE EN CIVIELTECHNISCHE WERKZAAMHEDEN T.B.V. HET RENOVEREN VAN HET RIFFORT TE OTROBANDA".

Het bestek en tekeningen zijn vanaf dinsdag 21 juni 1988 te verkrijgen ten kantore van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting, Plaza Hoyer 19, tegen betaling van Naf. 200,- per stuk en ligt daar voorts ter lezing. Inlichtingen omtrent het bestek zullen worden gegeven in een inlichtingenvergadering, te houden op woensdag 29 juni a.s. om 9.00 uur ten kantore van de Dienst R.O.V.

Vanaf woensdag 6 juli zal de nota van inlichtingen daar ten inzage liggen, terwijl de kopers van een bestek deze toegestuurd krijgen.

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe waarop vermeld staat: bestek no. 86 - 122 van architectenbureau Broos van Werkhoven N.V., uiterlijk op woensdag 13 juli vóór 10.00 uur v.m. in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt op 13 juli om 10.00 uur precies.

Afd. P.R.

Het Hoofd van D.R.O.V.,
L.F.J. Butôt, M.S.U.P.

NEDERLAND GLIPT NAAR HALVE FINALES

Creativiteit tot nulpunt gedaald

Gouden kopstoot Kieft

GELSENKIRCHEN— Het Nederlands voetbalelftal behoort sinds zaterdag tot de beste vier van Europa. Die kwalificatie haalde de door veertigduizend fans gesteunde Oranje-ploeg op een manier die de Westduitsers niet had misstaan. De 1-0 tegen de Ieren kwam via het nodige geluk tot stand. Acht minuten voor tijd haalde het verdoofde kanon Ronald Koeman uit voor een wanhoopsopgave. De via de grond mislukkende knal werd door invaller Wim Kieft nog juist met het hoofd geraakt. De harde mat van het park-stadion en de kruin van Kieft zorgden voor een effect, waarop „Saint” Patrick Bonner geen verweer had.

De 1-0 van Nederland, goed voor de tweede plaats in de

eindstand van groep 2, was ondanks alle manco's aan het eigen spel, verdiend. Er speelde maar één ploeg in Gelsenkirchen: Oranje. Ierland wankelde na de energie-vretende parades tegen Engeland (1-0) en de Sovjetunie (1-1) op de laatste krachten over het veld. Opbouwend waser nauwelijks meer iets over van het Ierse spel. Ray Houghton, de groene turbo van de eerste duels, was uitgeraasd. Van Breukelen zag niet de groene golf op zich afkomen die Michels zijn doelwachter had voorspeld.

Verdedigend bleef de Ierse ploeg overeind op het fanatisme van kerels als Moran, McGrath en Hughton en de bijzondere kopkracht van McCarthy, die de voetbalnaam van zijn coach Jack Charlton, de giraffe, kan gaan overnemen. De overtuiging van de Ierse verdedigers imponeerde meer dan het technische en tactische niveau.

Nederland, in zijn minste vertoning uit de drie groepswedstrijden, had er echter alle moeite mee. Na een redelijke openingsfase, waarin Ierland nog aan de voetbal dacht, ging in het vervolg van de strijd zonder na te denken de schoen tegen de bal als erook maar enig risico dreigde te ontstaan.

Nederland bleek opnieuw de inventiviteit en creativiteit snel overboord te zetten in de jacht op een treffer. Tegen Engeland was er ruimte en deden Van Basten en Gullit aan fraai combinatie-werk. Tegen de Sovjets was Van Basten er niet bij en werd er te snel oversgeschakeld op de hoge bal. De Ieren dwongen Nederland tot hetzelfde spel waarbij het gevaar op een messcherpe counter verkleind was door de fysieke verzwakking van de groen-jakken.

In de eerste helft bracht de ploeg van Michels het nog op volgens de keurige stramien uit het voetbalboekje van de generaal de bal naar voren te brengen. Toen de 0-0 steeds sterker werd gekoesterd door de eilandbewoners, met hun hartverwarmende supportersschare, sloeg het Nederlandse elftal tenslotte een paar bladzijden om in het instructieboek en koos voor de noodprocedures.

De ballen werden met lange trappen van de zijkant voor het doel gebracht en net als tegen de Sovjetunie had dat speltype weinig succes. Tot het geluk, dat bij al dat beukwerk een keer in het voordeel van de aandringerde ploeg moet doorslaan, Oranje weer goed gezind was al zal het

doel-instinct van Kieft ongetwijfeld ook met de bevrijdende treffer te maken hebben gehad.

Gezegd dient te worden dat Nederland in de eerste wedstrijdweek in Duitsland achter de feiten aanliep. De treffer van de Rus Rats deed het draaiboek door elkaar waaien. Nederland moest vervolgens winnen van Engeland, deed dat (3-1) en diende daarna weer een finale aan te gaan, tegen Ierland. Dat krachtslopende werk, waarbij de tegenstander weigert uit de loopgraven te komen, gaf ook veel druk op de vooraf als favorieten ingeschatte Nederlanders. Gullit en Ronald Koeman hadden de ploeg moeten leiden in het bekende Nederlandse aanvalsspel, maar beide spelers bleven over hun grote vorm van dit seizoen heen. Rijkard en Van Basten zijn juist op weg naar hun piek van deze voetbaljaargang.

Gullit, die ook tegen de Ieren af en toe de simpelste ballen liet wegspringen, speelt wegens zijn wankelende doen volledig in dienst van de groep en bindt zijn tegenstanders wel. Zijn rendement blijft daardoor hoog, al heeft hij zijn rol als de speler van het toernooi voorlopig naast zich neer moeten leggen.

Zelf rekent Gullit, die klaagt ovet het gebrek aan ruimte dat Nederland van zijn tegenstanders krijgt, nog op een persoonlijk toernooi. Koeman, de om zijn afstandsprojectielen geveerde verdediger die tegen de Sovjetunie en Engeland nog redelijk meedeed, zat zaterdag nog het meest vast.

Terwijl zijn verdedigingsmaat Rijkard de handen toch wel had aan de lastige Aldridge, kon Koeman bij het verplichte doorschuiven naar het middenveld niet tot het betere verdeelwerk komen. Ook de druk achter de voorhoede, met de soepel spelende Van Basten, bleef door de mindere dag van de blonde PSV'er onder de maat.

Het middenveld van Nederland mist in zulke situaties dynamiek. De 37-jarige Arnold Muhren is om andere kwaliteiten in het elftal gekozen, Erwin Koeman zou het kunnen, maar bij gebrek aan beter deed de karaktervolle Wouters het zaterdagmiddag dan maar. Voorzichtig achterin begonnen waagde de Ajacied zich in de tweede helft ver naar voren. Met zijn onogelijke loopstijl kwam hij enkele keren kort voor Bonner, maar zijn beste poging belandde tegen de dwarsligger. Wouters, die geel kreeg voor doorgaan op de Ierse doelman, is eigenlijk het tactische brein van de ploeg, maar nam zaterdag er nog een taak bij.

De lange rustperiode die hij eind vorig jaar gedwongen door een meniscusblessure moest houden, en zijn onoverbiddelijke wil om te winnen zijn de krachtbronnen voor het opmerkelijke spel van de sterkste man

van Oranje, die met Rijkard, Vanenburg en Van Basten het beste deel van de ploeg vormde. Zwakste man was Adri van Tiggelen. In de linkerzone, waar hij in het begin opvallend genoeg tot twee afstandsduels kwam, greep hij verdedigend vaak zwak in. Houghton was gelukkig uitgeput, anders had Ierland van die zwakke stee in de Nederlandse defensie gebruik gemaakt. Toen van Tiggelen ook speelfouten begon te maken, liet de rest van de ploeg de veelvuldig terugspelende verdediger zelfs buiten de opbouw.

Michels probleem is dat hij voor van Tiggelen, op links opvolger van de geblesseerde Silooy, eigenlijk geen goede vervanger heeft. Troost leek het te zijn, maar heeft een te mager seizoen achter de rug bij zijn club om hem met een gerust hart in de elf voor West-Duitsland neer te zetten.

Wereldkampioenschap baseball

Antillen openen tegen Zuidkorea

ROME (ANP) - De honkbalploeg van de Nederlandse Antillen opent het toernooi om het wereldkampioenschap in Italië met een wedstrijd tegen Zuidkorea. Het toernooi wordt van 23 augustus tot 7 september in een aantal Italiaanse steden gehouden. Aan de titelstrijd doen twaalf landen mee. Ruim twee maanden voor aanvang van het toernooi zijn de precieze plaatsen nog niet bekend.

Naast de Antillen hebben uit Midden-Amerika Nicaragua en Puerto Rico zich voor dit toernooi geplaatst. Cuba, dat twee jaar geleden in Nederland voor de achttiende maal wereldkampioen werd, is automatisch geplaatst.

De Antilliaanse ploeg, die elf wedstrijden speelt, is slechts een rustdag gegund. Die valt op woensdag 31 augustus als alleen Nederland tegen Italië op het programma staat. De wedstrijd tegen Nederland volgt pal na de rustdag. De reeks wordt op 4 september besloten tegen Spanje. Eventuele inhaalwedstrijden daargelaten volgen daarna nog de halve finales (6 september) en de finale (7 september).

Programma: woensdag, 24 augustus: Nederlandse Antillen - Zuidkorea, 25: Antillen - Italië, 26: Puerto Rico - Antillen, 27:

Baseball VS

NEW YORK — De uitslagen van het afgelopen weekeinde voor de hoogste afdeling van het Amerikaanse profbaseball gespeelde wedstrijden zijn:

ZATERDAG
American League:
Baltimore Orioles - Boston Red Sox 0-5, Cleveland Indians - New York Yankees 3-6, Detroit Tigers - Toronto Blue Jays 6-1, Oakland Athletics - Texas Rangers 2-1 (13 innings), Kansas City Royals - California Angels 3-6, Minnesota Twins - Seattle Mariners 6-2, Milwaukee Brewers - Chicago White Sox 6-3.

National League:
Cincinnati Reds - San Francisco Giants 3-2, Chicago Cubs - Montreal Expos 3-0, Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 3-0, Pittsburgh Pirates - Saint Louis Cardinals 3-6, New York Mets - Philadelphia Phillies 3-2 (14 innings), Atlanta Braves - Houston Astros 7-14.

ZONDAG
American League:
Baltimore Orioles - Boston Red Sox 7-15, Cleveland Indians - New York Yankees 11-3, Detroit Tigers - Toronto Blue Jays 4-6, Minnesota Twins - Seattle Mariners 3-1, Kansas City Royals - California Angels 0-5, Milwaukee Brewers - Chicago White Sox 0-5, Oakland Athletics - Texas Rangers 4-5 (11 innings).

National League:
New York Mets - Philadelphia Phillies 6-0, Pittsburgh Pirates - Saint Louis Cardinals 3-2, Atlanta Braves - Houston Astros 4-6, Cincinnati Reds - San Francisco Giants 3-5, Chicago Cubs - Montreal Expos 9-3, (1e) Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 12-2, (2e) Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 5-4 (11 innings).



Dolfijnen winnen Mc Donald's Invitational Meet Curaçao

WILLEMSTAD-Ter afsluiting van het Dolfijnen zwemseizoen zijn de afgelopen zaterdag zeer geanimeerde zwemwedstrijden gehouden in het S.D.K. tussen de organi-

serende Dolfijnen, de Aruba Marlins en Dolpins, de zogenaamde "Mc Donald's Meet". Er werden een groot aantal persoonlijke en clubrecords gevestigd. Bij de bezoekers waren de broers Jeffrey en Jerry Schwengle met 40 en 45 punten de meest productieve deelnemers, op de voet gevolgd door Anko Koopmans (34).

Bij de meisjes was het thuisteam duidelijk sterker met uitblinksters Marlies Kateman (36) en Juliette van Hees, eveneens, 36 punten uit 4 starts. Het hoogste aantal individuele punten is vergaard door Jairo Statia met 48 punten. Deze door de deelnemers zeer geslaagd gevonden ontmoeting was de eerste in drie jaar tussen zwemverenigingen van Curaçao en Aruba, en de ervaring van nu heeft geleid tot het voornemen deze meests tot een nieuwe traditie te verheffen. Rond de wedstrijden heeft een goed sociaal programma, waarin bezoeken aan de baai, een lunch aangeboden door McDonalds, en

een bezoek aan het Seaquarium, bijgedragen aan het succes van deze ontmoeting. De eindstand, het aantal punten per startende deelnemer, was: 1. Dolfijnen, 5,01 ptn; 2. Aruba Dolphins, 4,54 ptn; 3. Aruba Marlins, 4,06 ptn. In de loop van zaterdagavond zijn de Arubaanse teams weer afgereisd.

Vierde dubbele overwinning

DETROIT — De zesde race in de strijd om de wereld-titel in de formule 1 klasse, heeft zondag de vierde dubbele overwinning opgeleverd voor McLaren. De Braziliaan Ayrton Senna was op het gevaarlijke straten-circuit in Detroit de snelste, zijn teamgenoot Alain Prost moest net als vorige week in Montreal genoegen nemen met de tweede plaats. De Belg Thierry Boutsen in een Benetton werd derde, de Italiaan De Cesaris vierde. Berger is derde met acht-tien punten.

Michels: Duitsers precies als in 1974

HAMBURG — Het Westduits elftal heeft in de Europese titelstrijd dezelfde ontwikkeling doorgemaakt als het team van Schon in 1974, toen in het eigen land het wereldkampioenschap de inzet vormde. Dat is de mening van de Nederlandse bondscoach Rinus Michels, veertien jaar geleden ook verantwoordelijk voor het nationale elftal.

„Het gaat net als in '74", zo sprak Michels zondag in Hamburg de inter-nationale pers toe. „Toen begon West-Duitsland als thuis-ploeg ook onder grote druk. In de eerste wedstrijd moet gepresteerd worden, maar als de West-duitsers daar doorheen komen, zoals toen en nu ook weer, en ze beginnen te winnen, dan gaat het volk en de media achter de ploeg staan en zijn ze moeilijker meer te kloppen. West-Duitsland heeft zich verbeterd in een

week tijd. Als je de wedstrijden tegen Italië en Spanje vergelijkt, dan zie je een duidelijk verschil. Maar of het spel snel genoeg verbetert om Nederland te verslaan, dat moeten we afwachten."

"Nederland speelt mooi, constructief voetbal met veel risico's, maar we hebben moeite om een resultaat neer te zetten. We nemen soms zoveel initiatief dat de tegenstander gebruik kan maken van de ruimte die achterin valt. Dan hebben we geen ballen in het elftal."

„Bovendien missen we ten opzichte van de Duitsers vechters in het team. Ik heb te veel voetballers. Maar in de halve-finale zullen we ons eigen spel slechts kunnen spelen, als we de bal hebben. Dus moeten we de persoonlijke duels winnen", zo schetste Michels de moeilijkheden van een confrontatie tussen een pure voetbalploeg als de zijne en een typisch Westduits elftal."

Ohra-schaak toernooi

WILLEMSTAD — In Amsterdam wordt van 31 juli tot en met 13 augustus van dit jaar het Ohra-schaaktornooi gehouden. Een toernooi met zeer hoge prijzengelden. Dit jaar zal de Antilliaanse schaak-kampioen Alvin Smith deelnemen aan het Ohra-toernooi.

Door sponsoring van Assurantiekantoor J.P. van der Lubbe, is het Smith mogelijk gemaakt aan de verschillende inschrijvingen en verplichtingen voor het toernooi te voldoen.

Het open toernooi van Ohra is samen met het Hoogoven-toernooi een van de bekendste schaak-happenings in Nederland.

Calypso Container Line

WILLEMSTAD — De nieuwe eigenaren van Calypso Container Line hebben Gale Shipping Inc. benoemd, als generaal agent in de Verenigde Staten en Canada voor haar directe dienst tussen Miami-Aruba-Curaçao-Bonaire-Jamaica-Trinidad-Barbados en St. Lucia.

Ralph A. Picariello, president van Gale Shipping bevestigde tevens het terug-treden van Carlos Saenz van Calypso Container Line. Calypso exploiteert twee lift-on lift-off schepen, elk met de mogelijkheid tot het vervoer van 20ft & 40ft containers, stukgoed, zware lading en motorvoertuigen.

"Container Venturer" (waarvan de naam binnenkort in "Tropical" zal veranderen) biedt 14 daagse afvaarten van Miami naar Aruba, Curaçao en Bonaire. "Container Trader" zal in dienst worden gesteld tussen Miami, Jamaica, Trinidad, Barbados en St. Lucia.

Alle lokale agenten, op Curaçao en Aruba sinds de in dienststelling van de lijndienst Anthony Veder en Co., n.v. bleven onveranderd terwijl aanloper naar additionele havens binnenkort zullen worden aangekondigd.

Revanche van Navratilova op Russin

BRISTOL - Temidden van het gekrijt van zee-meeuwen en het gebeier van een kerkklok in de directe omgeving heeft Martina Navratilova zaterdag haar geschonden reputatie goeddeels hersteld. In de finale van Eastbourne kon Natalja Zvereva, weinig anders doen dan zich beklaagen over de vaart, waarmee de Amerikaanse de bal vanuit de opslag op haar afstuurde.

Navratilova sloeg zeven aces en won met 6-2, 6-2. De revanche voor Parijs, waar de 17-jarige Russin de nummer twee van de wereld met 6-3, 7-6 opgravel veraste en vervolgens doordrong tot de finale, was een feit. Navratilova stelde opgetogen vast, dat met de terugkeer naar het gras de vorm aan het terugkomen is. „De pijn van Parijs is voorbij", aldus de Amerikaanse.

Ze is begeesterd van de idee een kans te maken Wimbledon voor de negende maal te winnen, waarmee van een nieuw record sprake zou zijn. „Een ideale manier om mijn zelf-vertrouwen op te vijzelen", noemde ze het. Over de te verwachten tweestrijd met de als eerste geplaatste Steffi Graf: „Als het zover komt, zou ik zeggen, dat de kansen gelijk zijn: fifty fifty. Maar ik heb het gevoel, dat er dit jaar meer verrassingen zullen zijn dan gewoonlijk. Kijk wat er bij de Franse kampioenschappen gebeurde. Denk maar niet dat iemand van de toptien zomaar doorloopt naar de finale."

Dubbelspel-finale: Pfaff/Elizabeth Smylie (Wld/Aus) - Cordwell/Van Rensburg (Aus/Zaf) 6-3, 7-6.

Antillen verslaan Antigua

WILLEMSTAD — Een plaats in de volgende ronde kan de Antilliaanse voetbal-selectie praktisch niet meer ontgaan na de 1-0 overwinning die het gisteravond in de uitwedstrijd tegen de vertegenwoordiging van Antigua behaalde. Het doelpunt van de wedstrijd werd halverwege de tweede helft gemaakt door Sandy Kristoffer.

De overwinning is de eerste die de Antillen sinds 1970 in het kader van de voorronden van het WK voetbal behaalt. Het laatste succes, zo men hiervan mag spreken, was een 2-0 overwinning thuis spelend tegen de selectie van Suriname. Dit resultaat was echter verre van toereikend om door te dringen tot de volgende ronde omdat eerder in Paramaribo met 0-6 aan het kortste eind werd getrokken.

De kans op plaatsing voor de volgende ronde is deze keer veel groter. Antigua beschikt weliswaar over een conditioneel sterk elftal maar is technisch in de minderheid. Dankzij dit overwicht controleerde de Antilliaanse selectie gisteravond gedurende zeker 80% van de speeltijd de acties. Slechts een drietal keren in de tweede helft, nadat trainer Wilhelm Canword de mogelijkheid van een overwinning had geroken en het accent had laten verleggen op meer aanvallend voetbal, was er sprake van een doelkans voor Antigua. De Antillianen

schiepen zich daarentegen het viervoudige aan doelkansen maar faalden keer op keer in de afronding. Tot de 72ste minuut toen Sandy Kristoffer na een hoekschop (de zevende van de Antillen) genomen door Curley Poppen inkopte. Deretour is op 29 juli op Curaçao. Daarvoor krijgt de lokale selectie de kans zich in

Telegram

WILLEMSTAD — Gedeputeerde van sportzaken, George Hueck, zond gisteravond een felicitatie-telegram aan de Antilliaanse voetbal-selectie op Antigua. Namens de overheid feliciteerde hij met name Coach Canword met de behaalde 1-0 overwinning van het Antilliaanse elftal. Verder sprak hij de hoop uit dat de return wedstrijd, die op 29 juni verspeeld wordt, eveneens een gunstig resultaat voor het Antilliaanse elftal zal opleveren.

twee oefen-wedstrijden met de selectie van Costa Rica te meten. De wedstrijden tegen Costa Rica vinden op 1 en 3 juli a.s. plaats. Mocht de Antilliaanse selectie inderdaad de volgende ronde bereiken dan wacht haar als tegenstander de ploeg van El Salvador. Dit land drong in 1982 door tot het finale-toernooi in Spanje en is dus beslist geen gemakkelijke tegenstander.

ATENSHON DOÑONAN DI
AUTO HAPONES i EUROPEO

NO VASILA, USA



E
SPARKPLUG
KAMPEON

asepta i altamente rekomendá
pa



e asosashon hapones di
piesa owtomotris ku a
konsede na Champion
su seyo di aprobashon!

Optenibel na de Jongh's Sporthuis n.v.
Agente-Distribuidor di SPARKPLUG
CHAMPION durante 56 aña i na
tur estableimentu di piesa pa owto.



de Jongh's Sporthuis n.v.
Salinja tel. 611877-612972
Suffisant tel. 86615
Otrobanda tel. 623816-623817

"Nothing sparks like a CHAMPION"

Officiële opening



Mahaai Mini Mall

Un Pabien
Kaluroso na tur
nos amigunan den

Mahaai Mini Mall

PET CARE N.V.
Zuikertuinje z/n, tel. 76849

VAN HARTE
GELUKGEWENST

Mahaai Mini Mall

Proficiat

Een goede verdere toekomst
toegewenst.

Jesivan Agencies
(Prenda di fantasia)



WILLEMSTAD — Zaterdag 18 juni vond de officiële opening plaats van Mahaai Mini Mall. Cas Cora, Van Engelen, Mahaai en omgeving zijn daarmee een combinatie van vijf zaken rijker geworden. De eigenaresse van het nieuwe complex, Phisola de Haas, kon met trots meedelen dat er eventueel uitgebreid zal worden in de toekomst.

Het opzetten van de Mini Mall heeft haar ongeveer een jaar hard werken gekost. Pet Lover's, de dierenpeciaalzaak, verleent al enige

tijd service aan het publiek en heeft ondertussen al een vaste klantenkring (zelfs uit Bonaire). Naast deze zaak is 'Trudy's Dog Grooming' gevestigd, gespecialiseerd in het trimmen van honden.

'Mami, Stop!' is een kinderkleding-boutique, waar zowel mode als kwaliteit hoog in het vaandel geschreven staan. De zaak voor vrijetijdskleding, Koala, staat naast schoonheids salon annex parfumerie, Martien.

Een ruime parkeerplaats maakt een bezoek aan de Mini

Mall attractief. Deze parkeerplaats was zaterdagmiddag het toneel van de festiviteiten rond de opening, waar vooral vrienden en kennissen van de nieuwbakken eigenaars, aanwezig waren. De opening geschiedde door de onthulling van het Mahaai Mini Mall-bord. Het reclamebord mag als zeer fraai betiteld worden. Tot laat in de avond kwamen genodigden en belangstellenden de exploitanten en de acht werknemers gelukwensen met hun of liever gezegd 'onze' Mahaai Mini Mall.

Mahaai Mini Mall

Onze welgemeende
felicities

Uw officiële opening

PEROEL BODY WORKS

Kaminda Elektrishen - Tel.: 614060-615333

PABIEN

Nos sinsero felisitashon
na esnan ku ta
partisipa den

Mahaai Mini Mall

Hopi Eksito!

EL CAMU

Verkeerde onder schot gehouden

WILLEMSTAD — In een bar te Montagne vond gisteravond omstreeks één uur een vechtpartij plaats. Hierbij waren de mannen H.R. (21) en Bongo'elkaar te lijf gegaan van. Het feit dat R. een Dominikaanse vrouw met een glasbier had 'gedouched'. De man A.B. van 18 jaar wilde de twee vechtersbazen uit elkaar houden maar werd per abuis door de eigenaar van de bar, H.W. (38), als één van de kemphanen gezien. W. hield de man B. toen een vuurwapen tegen het hoofd om hem zodoende te kalmeren. Toen de politie arriveerde waren de vechtersbazen allang verdwenen en kon de politie niets meer uitrusten dan de bar-eigenaar W. aan te houden inzake vuurwapenwet-over-treding.



Officiële opening Koffiefabriek Cafepas

WILLEMSTAD — Gisteren vond de officiële opening plaats van Cafepas N.V. Eigenaar van de fabriek is Joao da Silva Gois, die reeds een supermarkt bezit. Deze koffiefabriek zal zowel zetkoffie, oploskoffie als koffie zonder cafeïne op de markt brengen. Bij de opening waren onder andere de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, mr. C.G. (Chuchu) Smits, Lionel Capriles van Maduro's & Curiel's Bank en vele genodigden aanwezig.

In zijn openingsrede sprak bankdirecteur Capriles zijn voldoening uit over het feit dat in de privé-sector opnieuw een initiatief is ontwikkeld, dat volgens Capriles de economie ten goede zal komen. "Het is volgens mij de eerste maal dat een Portugese supermarkt-eigenaar zich in de industriële sector begeeft. Ik



hoop dat landgenoten het voorbeeld van eigenaar Gois zullen volgen", aldus Capriles. Verder verklaarde hij dat dit de eerste onderneming is, die nauw samenwerkt met een maatschappij in Brazilië, hetgeen volgens Capriles een belangrijke stap vooruit is in de ontwikkeling van Curaçao als internationaal handelscentrum.

Over de kwestie van marktbescherming verklaarde de bankdirecteur dat minister Chuchu Smits talrijke malen heeft aangekondigd dat hij zijn beleid ten aanzien hiervan opnieuw zal bezien. Volgens Capriles is er slechts één manier om een bloeiende industrie-sector die veel werk en deviezen oplevert, op te bouwen: "Om industrialisatie op grote schaal te bewerkstelligen zoals in landen in Europa en Japan, moeten wij concurrerende worden dan tot nu toe. Verder moeten de proble-

men van de heersende bureaucratie bij het totstandkomen van nieuwe projecten ook aangepakt worden", aldus Capriles. Hij voegde hieraan toe dat gestreefd moet worden naar een prijs- en inkomsten-verlaging voor iedereen, met uitzondering van degenen die minder dan 1000 gulden per maand verdienen. Dit moet volgens Capriles gepaard gaan met verlaging van het dividend, tantième en huur met als doel meer deviezen te krijgen voor het scheppen van werkgelegenheid.

WILLEMSTAD — Gisteren vond de officiële opening plaats van de koffiefabriek Cafepas N.V. Aanwezig waren onder meer Percy Lauffer (Bracil Trade Center), Isabel Nobrega (directeur Cafepas), Joao da Silva Gois (president commissaris), Roberto Penseado (Bimex Trading Brazil).

Foto: minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, mr. Chuchu Smits (l), Lionel Capriles (2de links, Maduro & Curiel's Bank) en president commissaris Da Silva Gois (r).

WILLEMSTAD — Gisteren werd in landhuis Habaai een drukbezochte infodag voor suikerpatiënten gehouden. De bijeenkomst was georganiseerd door de patiënten-vereniging Sokudi in Willemstad Jaycees Curaçao. De aanwezigen konden informatie krijgen over ondermeer diëten, lichaamsverzorging en insulinepreparaten. Tevens was er gelegenheid voor het laten bepalen van het bloedsuiker-gehalte.

Foto: Een deel van de aanwezigen bij de tafel voor de bepaling van bloedsuiker.

Expo informatie

WILLEMSTAD — De organisatoren van Expo Antil 88 houden voor de belanghebbende en belangstellende een aantal overleg-bijeenkomsten. De bijeenkomsten zullen steeds om acht uur 's avonds beginnen en plaats vinden in het Princess Beach Hotel.

Maandag 20 juni is de bijeenkomst voor 'food & beverage'. Dinsdag 21 juni: representanten buitenland. Woensdag 22 juni: handwerk, bloemenmarkt en vlooiemarkt. Donderdag worden alle exposanten verwacht in verband met de stands en interieur, tevens wordt op die dag de audio-visuele communicatie tijdens de Expo Antil 88 besproken.

Drugs doorgespoeld

WILLEMSTAD — Tijdens een inval in een woning aan de Mahumaweg door de SOD, lukte het de bewoner O.W. van 39 jaar een hoeveelheid drugs door het toilet te spoelen. De weegschaaltjes en 10 gram base die net te veel bleken werden door de politie in beslag genomen. Evenals een geldbedrag van 3.875 gulden dat vermoedelijk voor en van drugshandel afkomstig is. De man werd aangehouden en de recherche stelt een diepgaander onderzoek in.

Diabetici, een vergeten groep

WILLEMSTAD — In het kader van de actie 'Eet gezond, goed en gebalanceerd' (Kome salu, bon i balans) heeft Willemstad Jaycees Curaçao (WJC) in samenwerking met Sokudi, een belangenvereniging voor suikerpatiënten, gisteren in Landhuis Habaai een infodag gehouden. Op de bijeenkomst werden suikervrije etenswaren en dranken gedemonstreerd. Tevens werd informatie gegeven over de verschillende soorten insuline die er momenteel verkrijgbaar zijn. Volgens Sokudi-medewerkers is deze dag een succes geworden.

Trudy Evertsen, woordvoester van Sokudi, verklaarde dat suikerziekte een van de vier grootste volksziekten op Curaçao is. "Diabetes wordt ook 'welaarziekte' genoemd. In bijna elke familie is wel iemand die aan deze ziekte lijdt. Nauwkeurige statistische gegevens ontbreken, maar ik schat dat er wel 12.000 diabetici zijn", aldus Evertsen die zei dat veel suikerpatiënten problemen met de juiste voeding hebben: "Diabetici eten vaak teveel vet. Zij krijgen daardoor problemen met de bloedsomloop, omdat het vet een stolsel in de aderen vormt. Suikerpatiënten lopen het risico dat door verstopping van de aderen zweren of verkleuringen aan de voet(en) ontstaan. In de ernstige gevallen is daardoor amputatie van het been onvermijdelijk, wil het leven van de patient gered worden. Goede voedingsgewoontes en een nauwgezette controle van het gewicht is voor deze groep mensen dan ook zeer belangrijk", aldus Evertsen.

GEBALANCEERD

Ook diëtiste Ellen Doornstam acht een goed gewicht bij suikerpatiënten van groot belang. In haar voordracht benadrukte zij de noodzaak van een gebalanceerde voeding. Volgens de diëtiste heeft het dieet van een suikerpatient zeker geen beperkingen in te houden: alle voedingsmiddelen zijn te krijgen, zij het in afgewogen hoeveelheden. Voor genotsmiddelen, zoals gebak, is dat wat moeilijker. Evertsen vertelde dat diabetici deze 'genotsprodukten' kunnen afwisselen — niet erbij nemen — met voeding of fruit. "Voor veel suikerpatiënten is voedsel een psychologisch probleem. Deze mensen zijn gefixeerd op eten, zodat zeker tachtig procent last heeft van overgewicht", zei Evertsen die verklaarde dat patienten door zich te houden aan hun dieet en een goede lichaamsverzorging, zich veel eeffende kunnen besparen.

Daarnaast werd informatie verstrekt over de verschillende

soorten insuline. Nieuw op dit gebied is de Novopen die speciaal bedoeld is voor mensen die door hun werk niet op bepaalde, vaste tijdstippen kunnen eten. De Novopen is een soort vulpen die een capsule met snelwerkende insuline bevat. De Novopen stelt de gebruiker in staat de vaste etentijden die de overige diabetici moeten aanhouden, af te wisselen. "De patient moet dan wel de Novopen blijven gebruiken. Hij kan niet zomaar van de ene soort insuline overstappen naar een andere", aldus Evertsen die zei dat insuline zonder doktersrecept verkrijgbaar is. "De patient moet dan wel weten welke soort hij gebruikt. Eigen verantwoordelijkheid telt ook mee. Patientten moeten zelf in de gaten houden, wanneer ze insuline nodig hebben en wanneer ze moeten eten."

Norman Delanooy, projectleider van de campagne 'Eet gezond, goed en gebalanceerd', ver-

klaarde dat veel mensen vaak niet weten dat ze lijden aan suikerziekte. "Daarom is deze infodag zo belangrijk. Misschien herkennen de mensen bepaalde symptomen en gaan ze ertoe over een dokter te raadplegen. De gevolgen kunnen anders desastreus zijn", aldus Delanooy. Sokudi heeft momenteel ongeveer 400 leden. Sinds kort werkt de patiënten-vereniging met werkgroepen die onder andere de Sokudi-krant en patiëntenvoorlichting verzorgen. Medisch adviseur is dr. V.O. Lucasius. Op vrijdag kunnen diabetici terecht bij het kantoor van Sokudi in de kraamkliniek Rio Canario. "Dit is echter lang niet genoeg", zei Evertsen die hieraan toevoegde dat suikerziekte ongeneeslijk is en verstrekende gevolgen voor de patient heeft. "Een van de grootste wensen van de patiënten-vereniging is dan ook een kantoor, dat zeven dagen per week geopend is".

PIRE COLLEGE in Wonderland

TOVENAARS, VISSSEN, en snoepjes dwarrelden in een wonderland over het toneel van Centro pro Arte in een grote show van het Pire College. Een opvoering niet alleen bestemd voor de ouders en leerlingen maar ook bedoeld als afscheid van het hoofd, Agnes Eustatia-Schoop.

De onderwijzers van de zesde klas, Ria Severing-Halman stelde een show samen van bekende liederen waarop de kinderen dansten. De verbindende teksten schreef zij zelf en wel op rijm, wat het voor de kinderen makkelijker maakte het te onthouden en voor het publiek het te verstaan. De muziek en zang was van te voren opgenomen, zodat de kinderen konden playbacks of zelf zingen, net zoals ze wilden, terwijl het, zelfs onder het dansen, in de zaal goed door klonk. Enid Hernandez-Ridderplaat ontwierp de kostuums, maar de ouders hebben ze gemaakt. Dat gaf een extra verheugheid en een goede indruk van de moeite die de ouders zich getroosten om het geheel tot een succes te maken.

En een succes was het. In een

tijdmachine door een echte wiskundige in elkaar gezet, komen twee kinderen terecht in Wonderland. Met een gouden sleutel kunnen ze alle deuren openen en daar komen katten, holbewoners, zuurtjes, drop, kauwgom, bloemen, wespen, Afrikaanse banaan, vissen, zelfs schoolvissen en Neptunus, alsmede tovenaars, heksen, klokken, digitaal, met wijzerplaat of koekoek, uit om tenslotte te eindigen in een Mexicaanse bruiloft, waarop een ieder weer was uitgenodigd. Op die bruiloft speelde een band met een heel goede kwartaal speler. De choreografie was in handen van Corrie van Hemert en Joyce Weert, terwijl Wilson Garcia de decorontwierp.

Al die groepen dansten over het toneel en wat ik ook nu weer bewonderde was dat elk kind op tijd, zij het soms met een extra run, op de goede plaats belandde: dat vraagt een goede organisatie. Voor de kinderen is het erg leuk als er zo veel mee kunnen doen. Zo is het een gebeuren van en voor de hele school en een mooi afscheidscadeau voor mevrouw Eustatia.

N.C



Bij bezoek Turkse premier aan Athene geen concrete resultaten

WEDERZIJDS BEGRIP
Ozals bezoek was het eerste bezoek van een Turkse regering-leider aan Athene in 36 jaar. Het was tevens zijn derde ontmoeting met Papandreou dit jaar. De twee waren in januari in Davos in Zwitserland het proces begonnen van toenadering tussen de Grieken en de Turken. In Davos is geweldige vooruitgang geboekt, maar concrete resultaten zijn er nog niet bekend, want de problemen zijn gecompliceerder en kunnen slechts worden opgelost met voortgeduld. De gesprekken verliepen in een sfeer van wederzijds begrip, vertrouwen en respect voor de belangen van beide landen, aldus Ozal.

Het bezoek viel de Grieken in het algemeen in zoverre tegen hun verwachtingen, dat zij hadden gehoopt op een meer aanzienlijk en duurzaam gebaar van goede wil. De Grieken, met name de vluchtelingen, de Armeniers, Koerden en Turkse vluchtelingen namen het bezoek deel aan protesten. Bij de kranselegie op het graf van de onbekende

A. VOETGANGERS

Aangezien voorslagnog geen initiatief van de overheid uitgaat om de wegenverkeers-verordening te herzien, heeft de Vereniging Veilig Verkeer (VVV) besloten om zelf hieraan iets te gaan doen en een ontwerp voor een geheel nieuwe en aan de eisen des tijds aangepaste wegenverkeers-verordening te maken.

A. VOETGANGERS

Aangezien voorslagnog geen initiatief van de overheid uitgaat om de wegenverkeers-verordening te herzien, heeft de Vereniging Veilig Verkeer (VVV) besloten om zelf hieraan iets te gaan doen en een ontwerp voor een geheel nieuwe en aan de eisen des tijds aangepaste wegenverkeers-verordening te maken.



Lufthansa

Lufthansa

Lufthansa

**To:
EUROPE
via
CARACAS
or
MIAMI**

The Lufthansa Connection
offers you incredible dis-
counts in car rentals, hotels
and..... much more.

For more information and
reservations call our office
at Pietermaaipelein 11-A,
tel. 616776 or 616838 or
your Travel Agent.

M-19: politicus ontvoerd

BOGOTA — De Colombiaanse guerrilla-beweging M-19 heeft in twee communicatie's bevestigd dat men de ontvoerders van de Conservatieve partij-leider en publicist Alvaro Gomez Hurtado in zijn gelederen moet zoeken. Deze zou het goed maken.

In geen van beide communicatie's wordt echter melding gemaakt van enige voorwaarden om hem vrij te krijgen. Gomez Hurtado werd drie weken geleden na het bijwonen van een misviering op straat overvallen vlakbij de kerk en tijdens een schietpartij ontvoerd. Aanvankelijk bestond het vermoeden dat hij zwaar getroffen zou zijn bij de schietpartij en zelfs vreesde de men voor zijn leven.

OPDRACHT

De communicatie's van M-19 zijn verschenen in het dagblad El Tiempo. In een daarvan wordt ook de opdracht afgedrukt van M-19-leider Carlos Pizarro Leongomez om "Gomez Hurtado of een andere vooraanstaande figuur uit de oligarchie" te ontvoeren. Het tweede communicatie laat weten dat Gomez Hurtado na een guerrilla-kamp is overgebracht.

Eerder werd gezegd dat voor de vrijlating van de man die de presidents-kandidaat van de Conservatieven was bij de ver-

STICHTING PROTESTANTS
NIJVERHEIDSONDERWIJS
Prot. H.H.S. "KONINGIN JULIANA"

VERKOOPOPLEIDING

Toelatingseisen : Diploma L.H.O., M.A.V.O.-3, E.T.A.O., L.T.S.-A stroom, gelijkwaardig diploma.

Inschrijving : 22 juni 10.00 u. - 12.00 u.
23 juni 16.30 u. - 19.00 u.

HOST - RECEPTIONIST

Toelatingseisen : Voorbereidend jaar: diploma L.H.O., M.A.V.O.-3 E.T.A.O., L.T.S.-A stroom, gelijkwaardig diploma; leeftijd tot en met 21 jaar.

Toelatingseisen : Gemeenschappelijk jaar: diploma M.A.V.O.-4 (talentpakket) L.T.S.-T stroom, gelijkwaardige opleiding; leeftijd tot en met 23 jaar.

Voor beide jaren geldt een gemiddeld cijfer van 7 voor de talen en minstens een 6 voor rekenen/boekhouden.

Inschrijving: 21 juni 8.00 u. - 12.15 u. a.m.
22 juni 16.00 u. - 18.00 u. p.m.

Voor verdere inlichtingen: Prot.h.h.s. KONINGIN JULIANA
Nieuwe Pareraweg 20
Tel.: 612019.

kiezingen van twee jaar geleden een bedrag van miljoenen dollars wordt gevraagd. Ook is bekend dat men voor de vrijlating van de politicus internationaal vooraanstaande figuren in actie zou willen brengen die een nieuwe dialoog van de guerrilla met de Colombiaanse regering tot gevolg zou moeten hebben. In de nu verschenen communicatie's wordt daarvan niets vermeld.

PAREHO: OPVANG-CENTRUM VOOR JONGEREN

Initiatief groep Antilliaanse burgers

Jeugdige delinquenten leren in gevangenis meer kwaad dan goed

-door Hanneke van Kouwen-
DEN HAAG/WILLEMSTAD — Er is een voorstel ingediend om op korte termijn van start te gaan met het project 'Pareho'. Een project, dat jeugdige delinquenten moet opvangen omdat die in de gevangenis in de Nederlandse Antillen meer kwaad bijgebracht wordt, dan iets anders. Het project zal in principe worden gefinancierd met Nederlandse ontwikkelingsgelden. De exploitatiekosten komen daarna voor rekening van de Antilliaanse regering en een deel waarschijnlijk voor de particuliere sector.

Op verzoek van het ministerie van Ontwikkelings- samenwerking verrichte criminologe dr Margo Andriessen afgelopen week een onderzoek naar de plannen, die bij haar in zeer goede aarde vielen: "Ik was met name heel enthousiast over de vak-kennis die de jongeren in het project bijgebracht zal worden omdat dit ook goed aansluit op de economische problematiek van de Nederlandse Antillen. Er is vijftig procent jeugdwerkloosheid, terwijl er eigenlijk heel veel te doen is als je maar enige vak-kennis hebt. Er is duidelijk een scholingsprobleem".

sfeer van maatschappelijk of hulpverlening iets te doen heb het project iets breder op te zetten: het moet bijvoorbeeld mogelijk zijn om jongeren drugs gebruiken in zo'n project op te vangen".

MANNENZAAK

Het GOG zal niet betrokken worden in de plannen voor project 'Pareho', zo blijkt uit woorden van dr Andriessen. Het GOG is meer een kinderbeschermings-teluis, waar je heen gaat wanneer er thuis veel moeders heden zijn of omdat ze zelf ongelukkig bent geworden. Het heeft echter niets met criminaliteit te maken. Dat is een ander rechtelijk probleem. Dat is het GOG niet op ingericht. Dus dus niets voor op de Antillen.

Het project is, in tegendeel het GOG, zowel bedoeld voor meisjes, zo bevestigt Andriessen. "Het is hier echt zoals overal elders ter wereld: criminaliteit is een mannelijke zaak. Er zijn ook wel eens vrouwen, die in problemen komen met Justitie, maar dat zijn er tijd maar weinig. Die moeten echter ook opgevangen worden door het project. Het moet flexibel project zijn, anders len er een heleboel gevallen buiten".

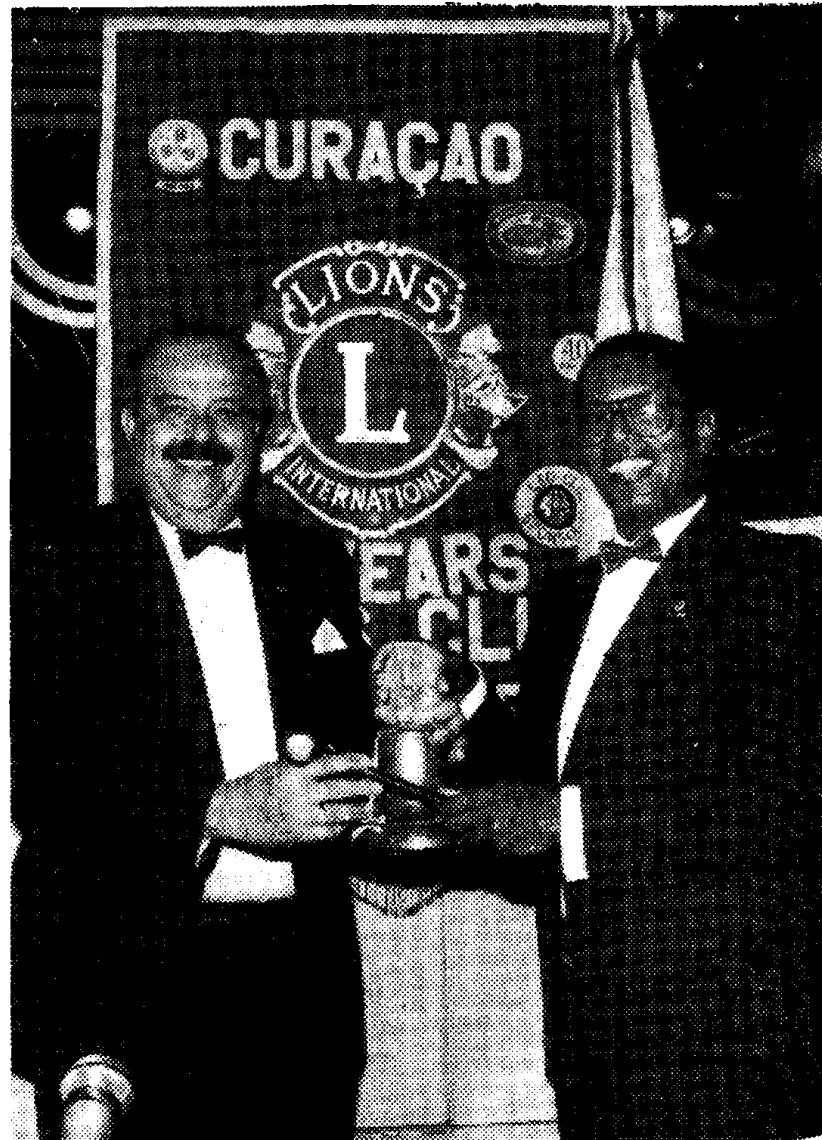
In principe is er akkoord kregen om het project met ontwikkelingsgeld op te zetten, exploitatiekosten moeten echter door de Antilliaanse regering worden gedragen. De jaarlijkse kosten daarvan bedroegen de eerste instantie anderhalf miljoen gulden, maar dat heeft criminologe terug weten te brengen tot acht ton per jaar. Bovendien is zij van mening dat ook particuliere sector in dit project moet bijdragen met twee ton jaar. "Ook die sector heeft er lang bij, dat er iets aan dit bleem wordt gedaan. En er is nog geld op Curaçao".

BELANG

De zes ton die dan voor de regering komt, volgens Andriessen, kunnen worden over de verschillende begrotingen omdat ze allemaal belang bij hebben: de minister van Onderwijs moet bijdragen, de minister van Werkgelegenheid en de minister van Justitie. Daar zijn zij in principe mee akkoord gegaan, aldus dr Andriessen. Het eiland Curaçao zou ook een bijdrage moeten leveren, met name wat betreft de huisvesting.

"Om dat nu allemaal van grond te krijgen en ook te zorgen dat er goede afspraken worden gemaakt met het Openbaar Ministerie, de politie en de classering, heb je een goede voorbereidingstijd nodig. Vandaag dat ik heb voorgesteld om per december alvast een coördinator aan te stellen van het project een jaar de tijd krijgt om voorbereidingen te treffen vind het ook wel goed, dat opgestie van het ministerie Ontwikkelings- samenwerking daar gedurende een half jaar een adviseur naast te zetten die al wat ervaring heeft met soort werkzaamheden in Nederland", aldus dr Margo Andriessen.

WILLEMSTAD — Tijdens een diner in het Princess Beach Hotel is zaterdagavond het nieuwe bestuur van de Curaçao Lions Club geïnstalleerd. Foto: Piet Eddine draagt de voorzitters-hamer over aan de nieuwe 'president' Mike Alexander.



Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

* Dinsdag 21 juni 1988
vanaf 09.00 t/m 14.00 uur. * Volkswoningen Tera Cora (nieuw gedeelte).



Het project 'Pareho' is uitgedacht door een groep Antilliaanse burgers, die zich steeds vaker geconfronteerd zag met criminaliteit, met name op Curaçao. Als burger-initiatief werd besloten dat daar iets aan gedaan moet worden. De groep constateerde, dat de gevangenis in de Antillen overvol zitten en bovendien een leerschool voor de misdaad zijn. Ook dr Driessen is die mening toegedaan, alhoewel zij zegt, dat dit niet alleen een probleem is waar de Antillen mee

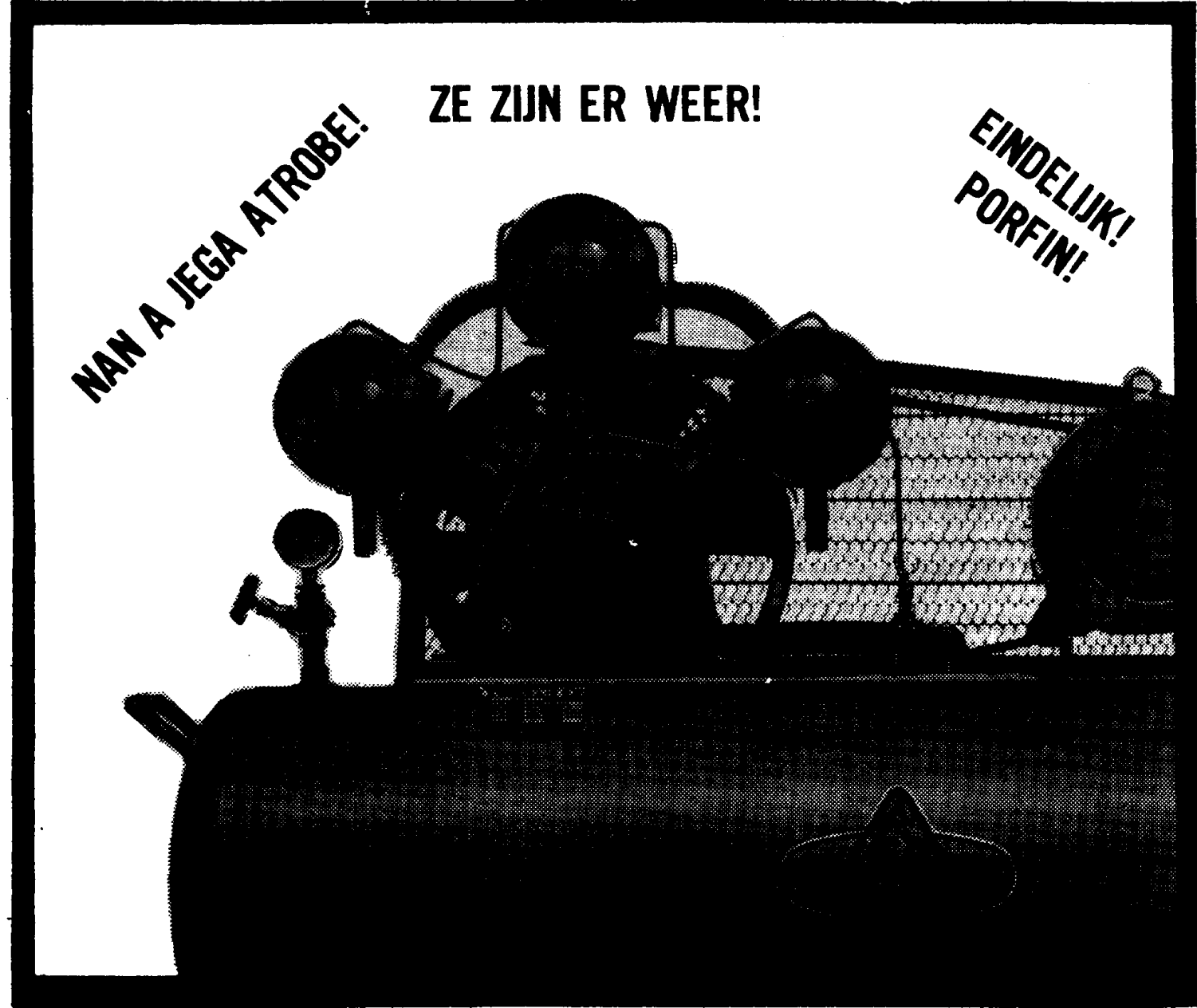
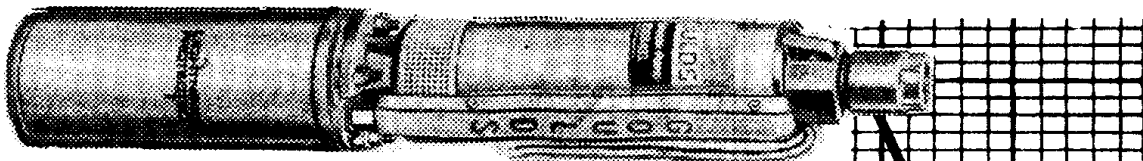
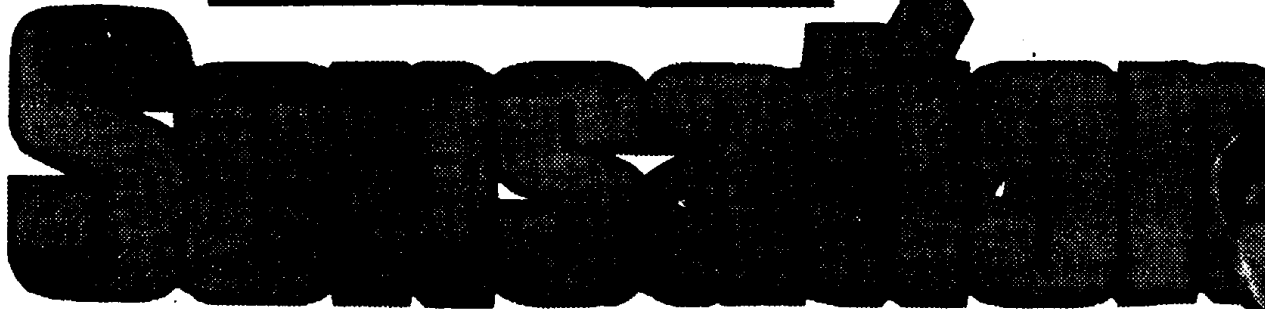
THE ULTIMATE

SIDECAL N.V. E UNIKO

SIDECAL N.V.

SCHOTTEGATWEG OOST 211-A Tel. 613572

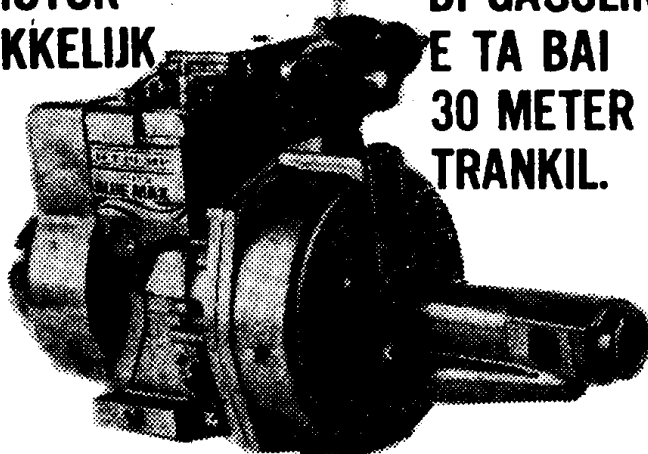
Professionals Count on Us



AIR COMPRESSORS

HEAVY DUTY INDUSTRIAL AIR-COOLED

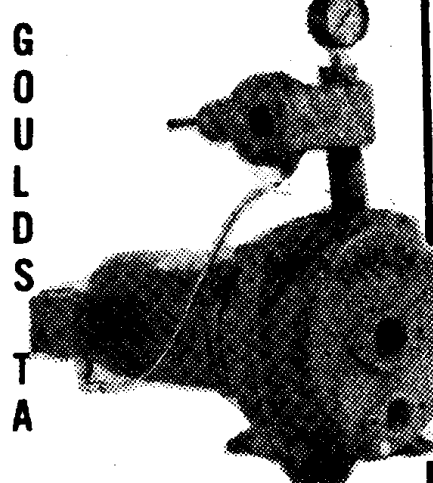
DEEPWELL POMP MET
BENZINE MOTOR
HAALT MAKKELIJK
30 METER
DIEPTE



EKSELENTE

PA POS HANCHU!

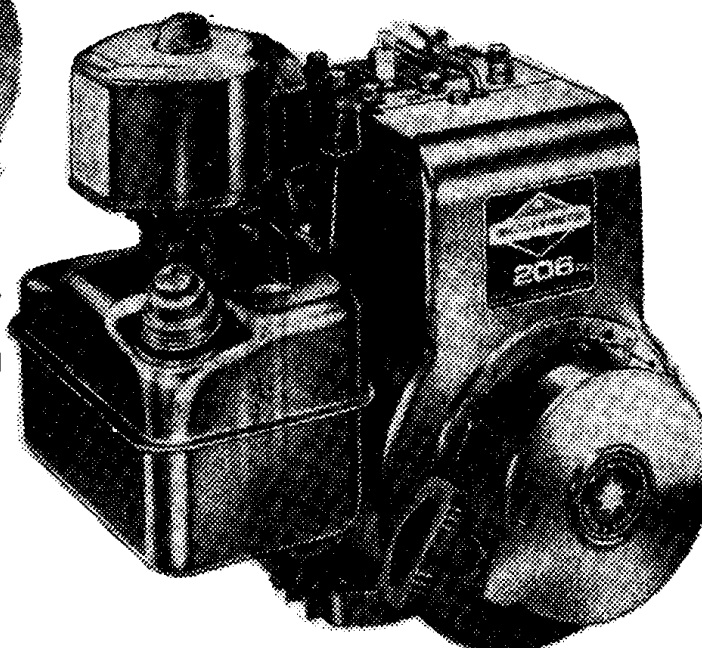
POMP KU MOTOR
DI GASOLIN
E TA BAI
30 METER
TRANKIL.



GOULDS
IS THE BEST!



REGENBAK POMP



SIDECAL N.V. ta e uniko negoshi na Korsou den su klase. Mientras otro nan ta purba di nobo, nos ta proba ketu bai di ta esun uniko.

SIDECAL N.V.

SCHOTTEGATWEG OOST 211-A Tel. 613572

NO LAGA NIIHUN HENDE BRUA BO KABES!

AGENDA
BONAIRE
COPACABANA
RUM

LITTE: 8000
ANDWEER: 8222
CENTRALE: 8845
PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

LITTE: 8000
 ANDWEER: 8222
 CENTRALE: 8845
 PITAAL: 8900

VAN INVLOED OP MEDISCHE KOSTEN

Drs Tijssen: meer faciliteiten ziekenhuis verwacht

Hartstichting Antillen biedt spirometer aan

KRALENDIJK — Sedert vrijdagmorgen beschikt Bonaire over een eigen spirometer. Dit ademhalingsregistratieapparaat werd de Stichting Ziekenverzorging en Bejaardentehuis aangeboden door de Nederlands Antilliaanse Hartstichting. Dr. Kroon benadrukte, dat patiënten die voorheen voor deze relatief kleine test naar Curaçao gestuurd werden, nu geholpen konden worden op Bonaire.

Een spirometer dient om de ademhaling te meten. Behalve dat, wordt door een zogenaamde spirograaf visueel gemaakt welke gegevens over de ademhaling worden verkregen. Daarbij krijgt de behandelende arts informatie over de vitale capaciteit (de hoeveelheid lucht die men uitademt nadat men zo diep mogelijk ingeademd heeft), de lucht die achterblijft in de longen, de longcapaciteit, het volume, de in- en uitademingsreserve en dergelijke. Heel belangrijk natuurlijk voor patiënten die problemen hebben met hun longen zoals astma- en bronchitispatiënten.

De voorzitter van de stichting Ziekenverzorging en Bejaardentehuis drs. Theo Tijssen was verheugd met de aanbidding van deze spirometer, want, aldus Tijssen, dit zal onze medische kosten aanzienlijk omlaag brengen. Nu is het niet nodig, dat patiënten naar Curaçao worden gezonden omdat bepaalde testen op Bonaire zelf gedaan kunnen worden. Tijssen zei voorts dat in het verleden al verschillende malen was gesproken met het BC om mogelijkheden te creëren dat patiënten hier behandeld zouden kunnen worden.

Tijssen benadrukte in zijn korte toespraak, dat juist in het kader van het terugbrengen van de kosten voor medische verzorging het geschenk van de Nederlands Antilliaanse Hart Stichting gewaardeerd werd. Dit is de eerste fase, aldus de voorzitter van de Stichting van de uitbreiding in medische faciliteiten. Ook zei

drs. Tijssen dat in de toekomst meerdere faciliteiten voor het ziekenhuis verwacht worden. Hij benadrukte de noodzaak daarvan aangezien de kosten, ze-

ker voor een relatief laag inwonersaantal van Bonaire, de medische verzorging hoog waren. Gedeputeerde van Gezondheidszorg Carmo Cecilia dankte de Hartstichting voor het waardevolle geschenk. Cecilia beaamde dat de kosten van de medische verzorging op Bonaire de zeven miljoen per jaar benaderden (Onderwijs en gezondheidszorg zijn de grootste posten op de begroting van Bonaire -red). Dat is een groot bedrag, aldus gedeputeerde Ceci-

lia, maar het is nu eenmaal noodzakelijk om de gezondheidszorg op Bonaire op peil te houden. Cecilia zei dat het spiroapparaat ongetwijfeld zou bijdragen tot kostenverlaging in de medische sector. Na het officiële gedeelte was er gelegenheid om een heildrank uit te brengen op de Nederlands Antilliaanse Hartstichting, vertegenwoordigd door dr. Th. Kroon en de Stichting Ziekenverzorging en de Bejaardenzorg te Bonaire.

Positieve ontwikkeling dood toeriste Hotel-werknemer aangehouden

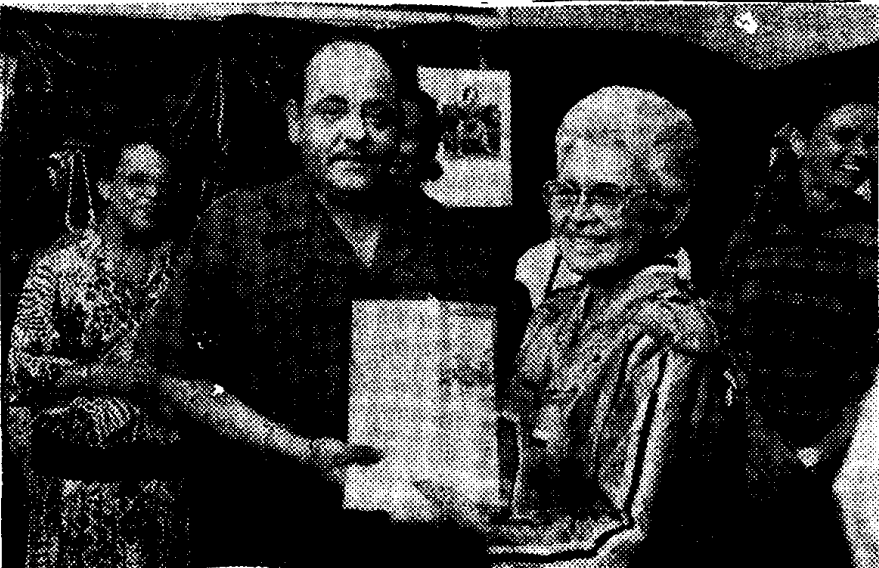
KRALENDIJK — Volgens politie- woordvoerder majoor Molina is er een positieve ontwikkeling in het onderzoek naar de dood van de 43-jarige toeriste Francis Smith die donderdag- middag rond vier uur dood werd aange- troffen in haar hotelkamer van Flamingo Beach hotel. Een zeventienjarige part- time waiter van het hotel is aangehouden. Inmiddels zijn de vingerafdrukken op het lichaam van de toeriste vermoedelijk afkomstig van verdachte R.A.

Majoor Molina gaat in zijn wekelijks contact met de pers niet verder in op de details en ver- zoekt bovendien op een voor- zichtige manier gebruik te ma- ken van de mededelingen die door hem als woordvoerder van de politie worden verstrekt. De eerste maal dat majoor Molina vermeldt dat de jonge waiter is aangehouden, is zaterdagavond. Hoewel de aanhouding al eerder is gebeurd, heeft majoor Molina dat — hoewel hem persoonlijk gevraagd — vrijdagavond perti-

nent ontkend. Volgens Molina waren slechts werknemers van het hotel en een groot aantal toeristen verhoord. Er was, aldus het pertinente antwoord op de vraag van de Amigoe absoluut niemand aangehouden, laat staan vastgehouden.

Het contact met majoor Molina was in het Nederlands, dus er is geen enkele mogelijkheid geweest tot mis- verstand.

In het contact met de pers zon- dagavond, werd een bandje afge- draaid, waarop wederom werd medegedeeld, dat velen zijn ver- hoord en dat inderdaad een aan- houding is verricht. Ook ver- meldde majoor Molina dat ma- joor Liendo van de Technische Opsporingsdienst (TOD) van Curaçao het politie- team was komen versterken. Naar de Ami- goe begrepen heeft, zal maandag autopsie verricht worden.



WILLEMSTAD — De stichting Mode- academie te Punda, heeft afgelopen zaterdag twee afgestudeerden afgeleverd in de richting mode- ontwerpen. Tijdens een tweejarige cursus be- kwamen de dames Verhees en Bakhuis zich in het ontwerpen

van vooral vrijetijds kleding. Op de foto boven; docent Carlos Soli- ano en geslaagde Corine Verhees. Op de onderste foto overhandigt gedeputeerde George Hueck aan de andere geslaagde, Bakhuis, het bijbehorende certificaat.

PR-bureau in New York ingeschakeld voor reacties

BC is diep bezorgd over gebeuren in Flamingo beach

KRALENDIJK — Hoewel gedeputeerde van Toeris- Ramoncito Booi in eerste instantie niet geloofde, dat de zaak in Flamingo Beach hotel aanzienlijke schade zou toe- brengen aan het Bonaireaan- se toerisme, drukt hij tijdens de persbijeenkomst — die hij vorige geen persconferentie heeft noemen — toch zijn gro- te bezorgdheid en die van het BC uit over het gebeuren.

Booi verzocht de lokale pers om toch vooral voorzichtig te zijn met de benadering van het gebeu- ren zodat er vooral niet meer schade aangebracht zou worden aan er door dit geval al is ge- schied. Bonaire heeft altijd de naam gehad van een rustig ei- land zonder misdaad, waar iede- ren een ideale vakantie kan voorbrengen, aldus Booi.

De gedeputeerde van Toeris- me merkte voorts op, dat deze zaak waarbij de 43-jarige Ame- rikaanse toeriste uit Oklahoma vermoedelijk het slachtoffer is geworden van een misdrijf, een grote indruk heeft gemaakt op de Bestuurscollege. Vooral, al- s Booi aangezien het de twee- de maal is dat zo iets gebeurt in een relatief korte tijd. Booi: "Ik heb er weinig over zeggen. Ik weet ook niet hoe ik deze zaak moet plaatsen ten aanzien van het gebeuren op de laatste dag van het vakantiejaar is gebeurd (de moord op de Canadese toeriste Shay Harwood — red.).

INDRUK
Hoewel Ramoncito Booi zegt, dat hij niet gelooft en hoopt dat deze zaak het toerisme al te veel zal benadelen, benadrukt hij echter wel, dat naar zijn mening het gebeurd zeker niet zal bij- dragen aan een verbetering van het toerisme. Naar de mening van Booi, kan Bonaire in het al- gemeen beschouwd worden als

een Caribische bestemming waar het gemiddelde misdaad- cijfer laag is. Twee gevallen met vermoedelijk moord binnen een bestek van zes maanden echter zouden volgens de gedeputeerde buiten het eiland wel de indruk kunnen wekken dat er op Bonaire een aanzienlijke misdaad be- staat.

Inmiddels, zo zegt de gedepu- teerde heeft het BC al contact op- genomen met de officiële ver- genwoordiger in New York Mal- lory Factor Inc. Een bedrijf dat iedereen op Bonaire na het laatste bezoek van de overheid

en de lokale pers inmiddels wel zal kennen, om na te gaan in hoe- verre er al commentaren zijn verschenen in de Amerikaanse kranten.

Booi verwacht dat namelijk wel, aangezien Amerikanen erg gevoelig zijn voor deze nuances en de reisbureaus eventueel aan- sprakelijk gesteld kunnen wor- den voor de aanbeveling van het- geen de Amerikanen noemen een "gevaarlijk" hotel. Mallory Factor zal de overheid op de hoogte houden van de publiciteit die aan deze zaak gegeven wordt in Amerika.

Engelse afgang tijdens voetbal- kampioenschap Europa

FRANKFURT — Zelden heeft het Engelse voetbal- lefalta zo dringend behoefte gehad aan een overwinning. Vermoedelijk is de Engelse eerste keus nimmer zo na- drukkelijk van het veld ge- speeld als, als zaterdagavond in het Waldstadion van Frankfurt door de Sovje- tunie.

De onmacht en gedeeltelijk ook de onkunde van de Brit- ten werd vastgelegd in de sco- re van 3-1. De ploeg van Bob- by Robson bleef puntloos in de achtste aflevering van het Europese Kampioenschap. De Sovjetunie werd groepswinnaar en speelt de halve finale in Stuttgart tegen de Italianen.

Joeri Morasov, de tweede co- ach van de Sovjetunie, wilde zich na afloop niet vriendelijk voor-

doen en kwam daarom met een harde, maar onmiskenbaar juis- te conclusie. "Men heeft over het voetbal van de Sovjetunie gezegd dat het ouderwets was. Ik echter geloof dat Engeland en Ierland nog net zo spelen als zij vroeger gedaan hebben. Van de andere kant gaat het niet om de tactiek, maar om de uitvoering ervan. Wij zijn daarin geslaagd. De En- gelsen spelen met hun verdedi- gers op één lijn, onze aanvallers moesten dus de vrijheid in de diepte zoeken. Dat is vooral in het begin van de wedstrijd uit- stekend gelukt".

RAMPZALIG

De eerste minuten van de wed- strijd waren inderdaad rampza- lig voor de Britten, die bewezen dat verzadiging tigers in lammeren kan veranderen. Be- lanov en Protasov waren veel te snel voor verdedigers Watson, Adams en Samson. Dat voordeel uitbuiten is echter een tweede, maar Glen Hoddle, eindelijk eens in de Engelse basis in een poging de starre stijl te doorbre- ken, hielp een handje. In de derde minuut probeerde Hoddle, Alei- nikov uit te spelen. Die poging mislukte. De Sovjetunie kreeg

vrije baan naar Woods en naar het openingsdoelpunt.

Het waren echter niet alleen de pasen van Hoddle. Het was het conservatisme in het Engelse voetbal en de aanvaarding van een mislukt toernooi. De ploeg, die misschien met een geweldige inzet iets had kunnen afdwingen tegen de Sovjets, speelde in ver- gelijkning tot de rode garde, lam- lendig. Het elftal van Loba- novski was sneller, speelde geva- rierder, won aanzienlijk meer dan de helft van de kopduels. Be- lanov en Protasov hadden al in de eerste vijftien minuten ieder nog twee doelpunten op de schoen liggen, maar misten de soms heel eenvoudige kansen.

GELIJKMAKER

Daardoor werd het tegendoel- punt van Adams, na een vrije trap van Hoddle niets meer dan een kwartier, de gelijkmaker. Een kopbal van Steven had de Engelsen zelfs op voorsprong kunnen zetten. De lat voorkwam dat de feiten op het speelveld vol- ledig op hun kop gezet werden. Een tweede fout van Hoddle, was de basis voor het tweede doel- punt van de Sovjetunie, Michal- litsjenko tekende daarvoor. na

een flitsende uitbraak van Rats.

In de tweede helft wordt de ont- lusting van de Britten volge- dig. De Sovjets haalden het tem- po uit de wedstrijd, trokken zich ver terug als wilden zij de te- genstander zeggen: "Laat nu eens zien, wat je kunt." Dat was dus niets! Robson voelde de leeg- heid van zijn voorhoede en ver- ving Lineker door Hateley, die vervolgens, zo mogelijk, nog meer verkeerd deed dan de echte spits, die zelden eerder in zijn lopbaan drie wedstrijden achter elkaar zo weinig gevoel voor doel en doelpunt zal hebben getoond.

Engeland drong licht aan, de Sovjetunie flitste er af en toe uit met voorbeeld- voetbal dat de uitvindrs ervan erg veel pijn heeft moeten doen. Litovsjenko en Protassov toonden aan dat de productiviteit nog niet helemaal in de pas is met de andere ont- wikkelingen in het Sovjet- voet- bal. Invaller Passoelko zorgde echter voor de derde treffer.

Engeland nam daarna de draad voor het breien weer op, kwam echter het zo min een steek verder als in de kleine vijf kwartier, die aan het derde doel- punt van de Sovjetunie waren vooraf gegaan.

Gradicimentu i invitacion

Surnan di Roosendaal i famianan di

Sur Hadewych Coffe

ta gradisi tur, ku di un manera of otro a mustra cu aña 1988 ta di morto i entiero.
Nos gratitut ta bai muy special na dokternan y personal di nos.
Nos ta invita alavez pa Santu Sacrificio di Misa, cu ta na dia- rason 22 y djawebis 23 di juni na kapel di kioester A. m. m. di atardi.

BONAIREAANS COMMENTAAR

Woordvoerder

ZOALS BEKEND duurde het ruim vier dagen alvorens aan de pers enige inlichtingen werden gegeven over de moord op de 15-jarige Canadese toeriste Shay Harwood. Genoeg reden natuurlijk voor diverse speculaties over het- geen gebeurd zou kunnen zijn. Vooral de Canadese nieuws- media bleven bij voortduring de lokale correspondenten te- lefonisch benaderen om inlichtingen te krijgen, die echter niemand kon geven. Daardoor werden de eigen verslaggevers van de correspondenten op Bonaire via de nieuws- media in Canada verspreid.

De gehele aanpak trouwens van het politie- apparaat gaf reden tot kritiek en het gevolg is dan ook, dat in Toronto nog steeds wordt getwijfeld aan de ware identiteit van de moor- denaar. Begrijpelijk dat dit nu voedsel heeft gegeven.

Tengevolge van al die problemen besloot de Brigade- commandant van politie, inspecteur Stanley Kwidama, een rond- schrijven te sturen aan de lokale media met het ver- zoek suggesties te doen om tot een betere aanpak van de zaak te komen tussen politie en pers. Bestuurs- raad een woordvoerder aan te stellen, waarbij aangegeven, dat hij alleen mededelingen aan de pers zou doen. De woordvoerder werd majoor Molina, die de afgelopen tijd sa- menwerkt met de lokale pers en zelfs bereid is om de pers ook thuis te woord te staan.

Vrijdagavond belde derhalve de Amigoe het huisnummer van majoor Molina om naar de ontwikkelingen te vragen van de Flamingo Beach-zaak. Molina zei dat velen zijn verhoord en op de expliciete vraag van de Amigoe of er ie- mand was aangehouden, antwoordde Molina: "Niet. Neen. Hetgeen later een leugen bleek te zijn. Naarom de Amigoe zo expliciet naar een aanhouding vroeg kwam, om- dat de correspondent van een ochtendblad de Amigoe vroeg vrijdagmiddag op de hoogte stelde van de aanhouding.

Aangezien in deze ernstige gevallen echter de politie- woordvoerder het laatste woord dient te hebben, moet de doot de Amigoe derhalve dit „gerucht“ geconfirmeerd bij ma- joor Molina. Die ontkende dus pertinent dat er een aanhou- ding was verricht. Verder was er dus geen reden om aan het woord van Molina te twijfelen.

Wie schetst echter de verrassing van alle media, behalve het ochtendblad - toen bleek, dat er wel degelijk een aan- houding was verricht. Wie bleek daarvan de naam? Brig- ade- commandant inspecteur der eerste klas Stanley Kwidama. Hij is degene geweest die - ondanks het verzoek van Molina alle voorzichtigheid te betrachten in deze precair- zaak in het belang van het Bonaireaanse toerisme - buiten de officiële woordvoerder majoor Molina om, exclusieve in- formatie verstrekte aan één nieuwsmidium.

Alle dagbladen afgelopen zaterdag vermeldde dat er geen ontwikkelingen waren en dat er niemand was aange- houden. Slechts één ochtendblad waar een "big brother" van Kwidama aan verbonden is, had exclusief nieuws. Dat is het ochtendblad overigens niet kwalijk te nemen.

Afgezien van het feit, of dit voor de andere media leuk is, gaat deze zaak natuurlijk veel verder. In hoeverre moet de officiële woordvoerder van de politie vertrouwd worden? Kunnen de lokale media nu in het vervolg - na het politie- bandje met het officiële nieuws gehoord te hebben - inspec- teur Kwidama opbellen om het echte nieuws te krijgen?

Brigade- commandant Kwidama heeft behalve het ochtendblad, zichzelf maar vooral zijn officiële woordvoer- der majoor Molina een slechte dienst bewezen.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN- TILLEN GELDIG OP MAANDAG 20 JUNI 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	99.00
CAN DOLLAR	1.45	1.47	99.00
PND STERLING	3.11	3.165	99.00
NED GLD	89.56	90.28	91.08
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCES	121.70	122.42	123.82
FR FRANCES	28.79	29.89	30.59
DUITSE MARK	100.88	101.60	102.40
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT URE	1.05	1.35	1.41
AR FLORIN	98.00	100.00	101.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDER- LANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTE- MENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 20 JUNI 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.58
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.48
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.65
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	99.96
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	98.52

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELEMIN- GEN BEDRAAGT 10.88%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA
 maakt de wisselkoers bekend
 van de BOLIVAR. geldig tot
 DINSDAG 10.30 uur
 AANKOOP
 Cash - Cheque
 4.70 4.90 5.00

Te koop
4 deurs
Toyota Corolla
1985
 * met airco
 * in prima conditie
 Bel: 53481

Te huur
aangeboden
AIRCO KAMER
MET BADKAMER
 Brieven onder letter E aan
 het bureau van dit blad,
 Curaçao.

SPOED KURSUS
TYPEN
 IN DE VAKANTIE
 voor HAVO-MAVO-V.W.O. Elke
 dag types 9-11.30 's morgens,
 met of zonder examendoel. Er-
 kende diploma's.
 Duur 1 juli - 15 augustus.
 Totale kosten f.130.-
LEM & ISI
 De Castro Building 12-14
 bel 612640 tussen 4 - 8 uur.

GEZOCHT
DYNAMISCHE
VOORMAN
 met ervaring op mecha-
 nisch gebied.
 Tel.: 76575/70982

Nieuwe zending
T-Shirts
 verschillende modellen
 en maten
KOALA
 Boutique
 Mahaai Minimall - Tel. 74832

looking for
a Quality
Optical

 the latest fashion in
FRAMES and
SUNGLASSES
 at convenient prices.

WAARSCHUWING
 De commandant van de
 marinebasis Parera maakt be-
 kend dat er op 21 juni 1988 van
 07.00 tot 22.00 uur schiet-
 oefeningen worden gehouden
 op de schietbaan Hato.
 Onveilig zeegebied
 ± 4000 meter uit de kust.

RUM
SAN
PABLO
TOPKWALITEIT

made in Curacao
TUBE
LIGHTS
 MOST
 DECORATIVE
 PRACTICAL
 LIGHTING FOR
 OFFICE AND
 HUSBY CORNER
 ANY LENGTH
 Zeelandia
 opposite Lata
GANEKO

DIEREN
BESCHERMING
 curacao
 "PARERA"
 54300

30% KORTING
 op gordijnstoffen.
 Brabants bont met bijpassende
 valletjes.
 Geborduurde terlenka vitrage.
La Indiana N.V.
 Hendrikplein 11

JERUZALEM — Uit protest tegen
 de omstandigheden in hun gevangenis
 hebben 72 "gewone" gedetineerde-
 ren in Ber Sheva een ader doorgesne-
 den. Van hen zijn er 10 geopereerd,
 bij de anderen was de verwonding op-
 pervlaklig.

Caredna
 Dokweg z/n, achter Maduro Plaza - Curaçao, N.A.
 Tel.: 76156 Fax 70141.
INTERNATIONAL FREIGHT CONSOLIDATORS
 WITH REGULARLY SERVICES FROM
 THE U.S.A. - EUROPE - FAR EAST.

Nederlands echtpaar vraagt per 1 augustus een
HUIS TE HUUR
 voor langere tijd.
 Goede buurt, 3 slaapkamers. Gemeubileerd of on-
 gemeubileerd.
 Aanbiedingen: Tel.: 615444.

TE HUUR GEVRAAGD
KANTOORRUIMTE
 ca. 40 m²
 Omgeving Janwé/Salinja
 September - december 1988
 Informatie tel. 614954

Kom naar ***MONILET*** Punda
 Weer binnen nieuwe
 "Fisher Price"
 Ook binnen een kollektie
 moderne horloges

Voor ons restaurant zoeken wij
een MANAGER
 van de geschikte kandidaat verwachten wij:
 * gedegen kennis van keuken
 * organisatorisch vermogen
 * controle beleid
 * leidinggevende capaciteiten.
 Salarisering overeenkomstig productie.
 Zonder ervaring in soortgelijke functie onnodig te solliciteren.
 Gelieve schriftelijke sollicitaties vergezeld van een pasfoto te sturen naar:
Bugs Bunny fast food restaurant
 Dr. Caprilesweg 1.

Spaarlampen, TL Buizen
zijn goedkoop in gebruik
 Maar
Sunergy
 is
GRATIS
 Verkrijgbaar bij:
INGMAR N.V.
 Schottegatweg Oost 199 - Tel.: 613544

Akademia di Komputer
 INFORMATION TECHNOLOGY CENTER
PERSONAL COMPUTER
TRAINING
 NIEUWE CURSUS!!
ADVANCED WORDSTAR 4
 Datum : 30 juni en 1 juli
 Tijd : 8.00 - 12.00 uur en
 13.00 - 17.00 uur
 Speciaal bedoeld voor personen die zich ver-
 der willen bekwamen in tekstverwerking.
 Voor informatie en inschrijving:
Akademia di Komputer
 Information Technology Center
 Irenelaan 3 EMMASTAD
 Tel.: 73048/72088.

WEGWIJZER

GEEF VOORRANG
AAN DEZE
ZAKEN.

Capri
 Salina
 Pas ontvangen
 Venezolaanse
leren schoenen en sandalen
 tegen zeer redelijke prijzen.
 Wij verwachten U!

DUMBO
 Winkelcentrum Bloempot - Zuikertuintje
 - Tel.: 370514
Katoenen panties
voor meisjes
Pyama's voor de
baby Ontvangen

Caribele
ARTS & CRAFTS
 Bloempot Shopping Center 3
 Tel.: 79817
 Tegenwoordig hoeft U zich geen zorgen te maken om
 materiaal om Uw eigen kettingen te rigen. De nieuwe
 zending materiaal is juist binnen. De grootste sortering
 kralen en parels in diverse vormen en kleur, rondellen,
 strass en sluitingen, eindstukken en kettingen. Dit alles
 en nog veel meer zijn bij ons verkrijgbaar. Ook afge-
 werkte kettingen van Europees makelij, zeer exclusief
 en heel apart.

Curaçao Vakantie
Posters
 uitsluitend bij
CURAVA
 in de diertuin en bij Landhuis Brievengat

Pas geopend,
Speciaal voor Uw haar
Salina Beauty Center
 Caracasbaaiweg 14 - Tel.: 615157
 (In het parkeerterrein van vroegere
 Tasty Freeze en Unisol)
 In onze "hair-supply" boutique
 hebben we heel mooie accessoi-
 res, zoals oorbellen, kettingen en
 verschillende haarkosmetika.
 Geopend van 8.30 - 6.30
 's Maandag zijn we gesloten.

Have fun & party
 Winkelcentrum Brievengat
 Kaya Charles Maduro 7B
 Voor al Uw
FEESTARTIKELEN
 en ook allerlei
GRAPJES en POP-ARTIKELEN

MAMI STOP!
 Mahaai Minimall
 (Hoek Van Staverenweg)
 Kom langs, wij hebben leuke
SPORTIEVE- EN
VAKANTIEKLEDING
 voor de jeugd
 Redelijke prijzen.
 Wij verwachten U bij **MAMI STOP!**

SEMPERFLORENS
HOME DECORATION N.V.
 George Maduroweg 21 - tel. 74295
 Uw speciaal adres voor
 "Rufflette" gordijn accessoires:
 * Gordijn-rail in alle maten
 * Gordijn band-haken
 * Roman blind kit
 * Austrian blind kit
 * Festoon blind kit

Wij verwachten U in onze
Unisex Beauty Parlor
 in de Winkelgalerij van het
 Holiday Beach Hotel
 Geopend van ma. t/m za. Zondag van 10 v.m. - 3 n.m.
 van 9 v.m. - 7 n.m. Tel. 625400 - 625532

bruidstafel
 met de allermooiste badkamer-
 combinaties:
 gordijnen, badhanddoeken en acces-
 soires. Ook mooi beddegoed, houten
 gebruiksartikelen voor de keuken en nog
 veel meer.
La Bienvenue
 "ANDERS"
 Prinsesweg Winkel
 Centrum
 Tel.: 74887

Imprenta Bon Bini N.V.
 The Bottomweg 48 - Tel.: 86688
 Is het aangewezen adres voor al
 Uw
BOEKDRUK- ZET- en
OFFSET WERK
 Bel de heer William Dunlop, of
 kom even langs en overtuig U zelf
 dat wij de enige drukkerij zijn
 met redelijke prijzen en prompte levering.
Imprenta Bon Bini gaarne tot Uw dienst.

Uw specialzaak
 in sportschoenen
 Ook zojuist ontvangen prachtige
 kollektie
Aerobic en
balletkleding.
 Prof. Kernkampweg 13 Tel.: 75304
 te bereiken via de Schottegatweg
 (de weg tussen Xerox en Antraco)
KINGA
 Sports Nu ook op Aruba Waterweg 3 - Tel.: 23670

stoffeerderij ANTILLANA
 Montagne Rey 114 tel: 671789
 Uw aangewezen adres voor het
 BEKLEDEN VAN STOELN, AUTO'S,
 HET MAAIEN VAN GORDIJNEN,
 TAPITLEGGEN, ETC.
 Ook bekleden wij de binnenkant van het dak
 van Uw auto.
 100 jaar garantie!
 Wij zijn de hele dag non-stop GEOPEND tot 7 uur
 Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
 Wij zijn altijd tot Uw dienst!

Augustinus
 ALTID ALLES OP SCHOOLGEBIED
 zoals: * Agenda's
 * Schriften
 * Penalen en potloden
 Openingstijden maandag t/m zaterdag
 van 8-12 uur - 1.30-6.00 uur n.m.
 Abraham de Veerstraat 12 Tel.: 611904-613558-612782
 Het hele jaar door

SCHOONHEIDSSALON
PARFUMERIE
MARTIEN
 Kom eens langs of maak een afspraak.
 Schout bij Nacht Doormanweg 22d
 (Hoek van Staverenweg)
 Tel.: 371877

Voor al Uw
HARDWARE ARTIKELEN
 en **GEREEDSCHAPPEN**
 is uw adres:
ZKL
 PAINT + HARDWARE N.V.
 Formerly Muskus Paint & Hardware N.V.
 Fokkerweg 30 - P.O. Box 218 - Willemstad Curaçao N.A. - Tel. 614644